

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 136

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 15. Juni  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 15 juin  
1937

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 136

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660  
Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660  
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 136

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica o di commercio 90586—90608.

Übertragung des Vertragsbestandes der Amoba A. G. in Liq., Kreditkasse mit Wartezeit, Basel.  
Société du Grand Hôtel des Avants sur Montreux.  
Emprunts de la Commune du Châtelard-Montreux.

## Mitteilungen — Comunications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Wiedereinführung von Zöllen auf Obst. — Arrêté du Conseil fédéral réintroduisant les droits de douane sur les fruits.

Bundesratsbeschluss über die von der Schweizerischen Verrechnungsstelle zu erhebenden Gebühren und Kostenbeiträge. — Arrêté du Conseil fédéral concernant les taxes à percevoir par l'office suisse de compensation.

Verbot des Gebrauchs als Fabrik- oder Handelsmarken der Wappen und anderer Hoheitszeichen gewisser ausländischer Staaten. — Interdiction d'emploi comme marques de fabrique ou de commerce des armoiries et autres emblèmes d'Etat de certains pays étrangers.

Estland: Aenderung des Grundzolltarifs.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

## Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des auf der Liegenschaftsaktion I, Parzelle 1557, Marktgasse 6, in Basel, im Grundbuch Basel-Stadt eingetragenen Inhaberschuldbriefes im II. Range von Fr. 30,000. — (dreissigtausend Franken) wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 29. Mai 1937 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, also bis 29. Mai 1938, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würde. (W 209<sup>a</sup>)

Basel, den 29. Mai 1937. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die Kraftloserklärung eines Checks von Fr. 20,450.20 auf den Schweizerischen Bankverein, Basel, Nrn. 323507/959, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 5. Juni 1937 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Check innert drei Monaten, also bis 5. September 1937 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt würde. (W 217<sup>a</sup>)

Basel, den 5. Juni 1937. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel mit Coupons zu den 4 Obligationen von je Fr. 5000, Nrn. 53269/272 der 4 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen 1934, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 223<sup>a</sup>)

Bern, den 12. Juni 1937. Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

Folgende Kassascheine und Obligationen und Aktiencoupon der Spar- & Leihkasse Entlebuch:

1. Kassaschein Nr. 936 per 30. Juni 1935, haltend Fr. 1097.80, lautend auf Jakob Widmer, Buchen, Rain.
2. Kassaschein Nr. 2288, haltend per 30. Juni 1935 Fr. 19.90, lautend auf Anton Giger, Unterpport, Entlebuch.
3. Kassaschein Nr. 3639, haltend per 30. Juni 1935 Fr. 15.—, lautend auf Franz Theiler, Farbsäge, Entlebuch.
4. Kassaschein Nr. 4069, haltend per 30. Juni 1935 Fr. 84.95, lautend auf Peter Bucher, des Ludwig, Unterfuhren, Entlebuch.
5. Kassaschein Nr. 4667, haltend per 30. Juni 1935 Fr. 42.45, lautend auf Josef Schwarzenruber, des Josef, Gassenhüsi, Wolhusen.
6. Kassaschein Nr. 4683, haltend per 30. Juni 1935 Fr. 26.50, lautend auf Fr. Ida Egli, Augen, Entlebuch.
7. 4 1/2 % Obligation Nr. 883 von Fr. 500.—, mit Coupon per 16. April 1935, lautend auf Rosa Bieri, Bachwil, Entlebuch.
8. 4 1/2 % Obligation Nr. 982 von Fr. 1500.—, mit Coupon per 5. Mai 1935, lautend auf Fridolin Studer, Feld, Hasle.
9. Dividenden-Coupon zu Aktie Nr. 236 pro 1933 von Fr. 30.—

In Anwendung von Art. 849 ff. O. R. werden die Inhaber dieser Kassascheine, Obligationen und Coupons aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren

bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls die Titel und Coupons kraftlos erklärt werden. (W 216<sup>a</sup>)

Entlebuch, den 5. Juni 1937. Der Amtsgerichtspräsident:  
Dr. J. Wicki.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird hiermit der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes per Fr. 5000, zugunsten des Heinrich Hiestand, Landwirt, z. Treu, Oberrieden, zulasten des Ernst Heusser, geb. 1877, von Oerlikon, Landwirt, in Wappenswil-Bäretswil, d. d. 30. Juli 1920 (gegenwärtiger Pfaudeigentümer: Andreas Frutiger, geb. 1897, Landwirt, in Wappenswil-Bäretswil; letzterbekannter Schuldner und Titelinhaber: Heinrich Frutiger, geb. 1862, Landwirt, Wappenswil-Bäretswil; Grundprotokoll Bäretswil, Bd. 20, Seite 59),

aufgefordert, den Titel binnen einem Jahre, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatte an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 396<sup>a</sup>)

Hinwil, den 15. Oktober 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Penninger.

Es werden vermisst:

1. Handschrift um Fr. 351.65 vom 1. Juli 1769, haftend auf «Steinmattli» Nr. 257 des G. B. Schwyz, Ziff. 16, verzinsbarer Vorgang Fr. 1915.18. Debitor: Johann Leon. Schürpf; Kreditor: Anton Schürpf.
2. Transfix um Fr. 527.47 vom 5. Mai 1832, haftend auf «Stuckegg und Stotzigweidli» Nr. 587 des G. B. Steinen, Ziff. 24, verzinsbarer Vorgang Fr. 6455.18. Debitor: Josef Nauer; Kreditor: Wendel Horath.
3. Handschrift um Fr. 180.03 vom 21. März 1738, Satz 1727, Ziff. 14.
4. Handschrift um Fr. 254.94 vom 10. März 1832, Satz 1727, Ziff. 15.
5. Handschrift um Fr. 205.66 vom 13. Februar 1780, Satz zirka 1735, Ziff. 17.
6. Handschrift um Fr. 175.82 vom 25. November 1765, Satz früher, Ziff. 18.
7. Handschrift um Fr. 495.30 vom 14. Januar 1794, Satz 7. Dezember 1761, Ziff. 19.
8. Handschrift um Fr. 1113.03 vom 11. März 1807, Satz 1774, Ziff. 21.

Die Titel Ziff. 3 bis 8 haften auf «Ratterli und Ohermattli» Nr. 2 des G. B. Lauerz, überlangend auf «Grossweid» Nr. 10 b.

9. Ausrichtungsbrief um Fr. 300.— vom 4. Mai 1880, haftend auf Haus und Hofstatt Nr. 562 des G. B. Schwyz, verzinsbarer Vorgang Fr. 4902.97. Debitor: Josef Nideröst; Kreditor: Dominik Nideröst.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert einem Jahre der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (W 219<sup>a</sup>)

Schwyz, den 8. Juni 1937.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die 4 % Inhaber-Obligation der Schweiz. Genossenschaftsbank bzw. Schweiz. Spar- und Kreditbank St. Gallen, Nr. B 71847, von Fr. 1000, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselbe innert der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 184<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 20. Mai 1937.

Bezirksgerichtskanzlei.

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks fordert hiermit den unbekannt Inhaber des nachbezeichneten und abhandengekommenen Titels auf, ihn innert der Frist von einem Jahr seit dieser Publikation herauszugeben, andernfalls die Kraftloserklärung der ersten Anfertigung dieses Titels verfügt und eine zweite Ausfertigung bewilligt wird:

Hypothekar-Obligation Nr. 20381, vom 23. Februar 1910, not. Spycher, des Kapitals von Fr. 3000, zugunsten der Hypothekarkasse Freiburg, gegen Riedo geb. Biemann Elisabeth, in der Weid-Oberschrot, belastend die Art. 19, 20, 21 und 22 der Gemeinde Oberschrot, und die Art. 17 und 46 der Gemeinde Neuhaus. (W 221<sup>a</sup>)

Tafers, den 11. Juni 1937.

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks:  
F. Spycher.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 124 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 31. Mai 1934 als vermisst aufgerufenen Obligationen 5 % der Schweiz. Eidgenossenschaft von 1925, Nr. 4200 à Fr. 500, und Nr. 33615 à Fr. 1000, mit Semestercoupons per 15. Januar 1934 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden: sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 224<sup>a</sup>)

Beru, den 12. Juni 1937.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Par ordonnance du 12 juin 1937, le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des obligations au porteur Etat de Fribourg 1903, de 500 fr. chacune, n<sup>os</sup> 07659, 07660,

07661, 07662, 07663, 25557, 30289, 30294, 30295, 30296, 30297, 30298, 30299, 30300, 30301, 30302, 30303, 31677 et 73648 sans talons, ni coupons et ordonné qu'il soit procédé à une seconde expédition de ces titres. (W 226)

Fribourg, le 12 juin 1937.

Le Président:  
X. Neuhaus.

### Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 25. April 1936, erstmals veröffentlicht in Nr. 100 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 30. April 1936, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: Obligation 5 % Schweiz. Eidgenossenschaft von 1925, Nr. 70448 à Fr. 5000 nom., mit Semesterecoupons per 15. Juli 1936 u. ff. (W 225)

Bern, den 12. Juni 1937.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 5. Juni. **Erlag Erfindungs- und Finanzierungs-A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 2. Februar 1931, Seite 202). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1937 haben die Aktionäre die Vollausschüttung ihres bisherigen Aktienkapitals von Fr. 25,000 konstatiert. Ferner wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 100,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von weiteren 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Joseph Ganz, dipl. Ingenieur, in Zürich 7, laut Vertrag vom 1. Juni 1937 Patente und Schutzrechte auf dem Gebiete des Kraftfahrzeugwesens zum Preise von Fr. 75,000 gegen Uebergabe von 150 voll liberierten Gesellschaftsaktien. Endlich wurden die Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Besteht der Verwaltungsrat nur aus einer Person, so führt diese Einzelunterschrift; bei einem mehrgliedrigen Bestande führt der Präsident kollektiv je mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Löwenstrasse 11, in Zürich 1 (bei Verwaltungsrat Dr. F. Fuchs).

8. Juni. Unter der Firma **Carosserie A.-G. Zürich**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 5. Februar 1937 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Ausführung von Carosseriebau und die Beteiligung an Unternehmen verwandter Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Wernli, Kaufmann, von Thalheim (Aargau), in Aarau. Geschäftsdomizil: Letzigrabenstrasse 106, in Zürich 9 (Albisrieden).

10. Juni. Unter der Firma **«Splwag» Spirituosen & Weinhandel A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7. Juni 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf von Spirituosen und Weinen in- und ausländischer Provenienz; die Errichtung von Kellereien und Lagerräumen für Weine und Spirituosen; die Lagerung von Weinen und der Handel in Spirituosen und Weinen auf eigene Rechnung oder Rechnung Dritter. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist August Steiner, Kaufmann, von Dürrenäsch (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 11, in Zürich 1 (bei A. Steiner).

10. Juni. **Custos Holding A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1935, Seite 2285). Wladimir Roscnbaum-Ducommun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Walter Hangartner, Rechtsanwalt, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Chemische Produkte. — 10. Juni. **«Nicella Aktiengesellschaft»**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2725), Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten aller Art. Durch Beschluss vom 4. Juni 1937 hat sich diese Aktiengesellschaft aufgelöst. Die Durchführung der Liquidation wurde dem bisherigen einzigen Verwaltungsrat Max Vogel übertragen, welcher für die Firma **Nicella Aktiengesellschaft in Liq.** rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Maschinenfabriken. — 10. Juni. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 306) Neu wurden als weitere Verwaltungsratsmitglieder gewählt Max Bally, Fabrikant, von und in Schönenwerd, und Dr. Ernst Dübi, Generaldirektor, von Aetingen (Solothurn), in Nieder-Gerlafingen (Solothurn). Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Der Verwaltungsrat hat für den Hauptsitz Kollektivprokura erteilt an Ernst Pfister, von Zürich, in Winterthur. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. Juni. **Sennergenossenschaft Wolfen-Steinenbach**, in Wolfen-Sternenberg (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1933, Seite 2226). Xaver Bühlmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Heinrich Schwendener, Landwirt, von Chur, in Steinenbach bei Wila. Präsident und Aktuar führen gemeinsam die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift.

10. Juni. **Immobilien-Genossenschaft Merkur**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 565). Dr. jur. Hans Dietler ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Manufakturwaren. — 10. Juni. Die Firma **M. Stelnegger**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3393), Handel in Manufakturwaren, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Schachenweg 7.

Sicherheits- und Bewachungsdienst. — 10. Juni. Die Firma **René Schaub, «REFEWA»**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1936, Seite 2131), Sicherheits- und Bewachungsdienst, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Hohlglas- und Porzellanwaren. — 10. Juni. Die Firma **Albert Häberlin**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1929, Seite 2094), Hohlglas- und Porzellanwaren en gros, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Steingut-, Porzellan- und Glaswaren. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Walter Pfister, vorm. Albert Häberlin**, in Zürich 4, ist Walter Pfister, von Winterthur und Uster, in Zürich 4. Steingut-, Porzellan- und Glaswaren en gros. Badenerstrasse 230.

Vertretungen. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Walter Frey**, in Zürich 10, ist Walter Frey-Ganzenmüller, von Wangen b. Olten, in Zürich 10. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Emma geb. Ganzenmüller besteht vertragliche Gütertrennung. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Kornhausstrasse 17.

Pflästerergeschäft. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Ernst Straub**, in Horgen, ist Ernst Straub-Geisseler, von Wädenswil, in Horgen. Pflästerergeschäft. Floraweg 4.

Galvanische Anstalt. — 10. Juni. Lorenz Dörner, von Zürich, und Franz Jos. Mayer, von Zürich, beide in Zürich 3, haben unter der Firma **Dörner & Mayer**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1937 ihren Anfang nahm. Galvanische Anstalt. Kohlegasse 24.

10. Juni. **«Der Einkauf» Verlags-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1936, Seite 568). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. April 1937 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma ist erloschen.

Caloraartikel, Vulkanisierapparate. — 11. Juni. **Calora A.-G.**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1929, Seite 2158), Fabrikation und Vertrieb von Caloraartikeln und Vulkanisierapparaten usw. Alfred Däniker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident gewählt Hans Däniker, Ingenieur, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Kuverts, Papierwaren usw. — 11. Juni. **Frey, Wiederkkehr & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1934, Seite 24), Fabrikation von Kuverts, Papierwaren usw. Hermann Wiederkkehr-Schmid ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde neu gewählt das bisherige Mitglied Willy Gassmann-Wiederkkehr, Ing., in Zollikon. Seine Kollektivunterschrift wird bestätigt.

11. Juni. **«Helvetia» Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 102). Wilhelm Buchser ist infolge Todes aus dem Direktionskomitee ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied und Vizepräsident des Direktionskomitees gewählt Dr. jur. Jean L. Cagianut, Direktor, von Brigels (Graubünden), in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht.

Textilwaren. — 11. Juni. Die Firma **Arthur Relchmann**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1927, Seite 1322), Vertretungen in Textilwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Elektrische Unternehmungen. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Leopold Fleig**, in Zürich 8, ist Leopold Fleig, von Egg (Zürich), in Zürich 8. Elektrische Unternehmungen. Kiesclassgasse 6.

Vertretungen. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Jakob Gnehm**, in Zürich 6, ist Jakob Gnehm-Meier, von Zürich, in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Guggachstrasse 42.

11. Juni. Der Verein unter der Firma **Zürcherisch kantonaler Metzgermeisterverband**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2485), wird auf Grund eines Beschlusses der Hauptversammlung vom 10. Mai 1937 infolge Verzichtes im Handelsregister gestrichen.

11. Juni. **Verband der Krankenkassen im Bezirk Zürich**, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1935, Seite 173). Karl Kull, Jakob Hermann und Jakob Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist damit erloschen. Der bisherige Präsident Rudolf Suter-Bay wurde zum Beisitzer gewählt; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Hess, Lehrer, von Zürich und Wald, in Zürich, bisher Beisitzer, ist nunmehr Präsident, und Otto Keller, Beamter, von und in Zürich, bisher Beisitzer, ist nunmehr Vizepräsident. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt Heinrich Esslinger, kaufmännischer Angestellter, von und in Zürich; Karl Funk, kaufmännischer Angestellter, von Mettmenstetten, in Zürich, und Werner Müller, Bankbeamter, von Uznach (St. Gallen), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv; die übrigen Vorstandsmitglieder führen die Firmaunterschrift nicht.

11. Juni. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Automobile. — **Paul Achermann**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 234), Handel in Automobilen.

2. Kraftfuttermittel. — **Paul Pommler**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1936, Seite 539), Handel in Kraftfuttermitteln.

3. Pharmazeutische Präparate. — **Hephasan A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1935, Seite 2350), Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Präparate usw.

### Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

1937. 9. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Werdtshof**, mit Sitz in Werdtshof, Gemeinde Kappelen (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1935, Seite 694). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden der Präsident Adolf Fuhrer, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie der Beisitzer Paul Nussbaum. In der Hauptversammlung vom 7. Februar 1937 wurden neu gewählt als Präsident Fritz Zesiger, von Barga, und als Beisitzer Johann Rohrer,

Sohn, von Bolligen, beide Landwirte, auf dem Werdthof: Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

**Forstbauschulen usw.** — 11. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Stämpfli**, in Schüpfen, ist Johann Fritz Stämpfli-Kläntchi, von Meikirch, wohnhaft in Schüpfen. Forstbauschulen, Handel mit Wald- und Gärtnerpflanzen, in Schönbühl-Schüpfen.

#### Bureau Bern

11. Juni. **Société Anonyme Le Kiosco (Kiosk A. G.) (Società Anonima Il Chiosco)**, mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1936 Seite 2981). Das Verwaltungsmitglied Fritz Meyer ist infolge Todes ausgeschieden. Als neue Verwaltungsmitglieder, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt Charles Patru, von Jussy (Genève), Direktor, in Lutry und Franz Werenfels, Direktor, von und in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Franz Moesch, von Gipf-Oberfrick (Aargau), in Stein (Aargau). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Direktor oder mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied.

12. Juni. Die seit dem 15. März 1934 im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **A. G. des Hotels Doldenhorn Kandersteg**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1936, Seite 302), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1937 ihren Sitz nach **Kandersteg**, Amtsbezirk Frutigen, verlegt, wo die Firma seit 28. Mai 1937 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1262). Die Firma wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

**Restaurant.** — 12. Juni. Die Firma **Ernst Zybach**, Restaurant z. Sonne, in Bern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1933, Seite 446), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Biel

**Radioapparate.** — 10. Juni. **Klingsor A.-G. (Klingsor S. A.)**, Handel mit Radioapparaten, Bestandteilen davon und Ausführung von Reparaturen, Aktiengesellschaft mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1937, Seite 138). Die Unterschrift des Geschäftsführers Charles Chopard ist erloschen. Die Gesellschaft wird nun einzig durch das Verwaltungsratsmitglied Max Stanley Neef vertreten, der wie bisher Einzelunterschrift führt.

**Uhrenfabrik.** — 10. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Frey & Co., Frey-Uhren, Aktiengesellschaft (Frey & Co., Montres Frey, Société anonyme) (Frey & Co., Frey Watch Co., limited)**, Uhrenfabrik, in Biel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1934, Seite 1669), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1937 ihre Statuten revidiert. Das Gesellschaftskapital von Fr. 150.000 wurde durch Annullierung von 10 Inhaberaktien von Fr. 5000 auf Fr. 100.000 herabgesetzt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 100.000, eingeteilt in 20 Inhaberaktien von Fr. 5000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen betrifft die erfolgte Statutenrevision die bisher publizierten Tatsachen nicht. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Emil Frey, ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt Ernst Schneeberger, von Rütshelen, Industrieller, in Biel, als Präsident, und Paul Koch, von Büttikon, Uhrentechniker, in Grenchen. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Schneeberger führt Kollektivunterschrift mit Fr. Claudine Wulleumier, von Tramelan-Dessus, Buchhalterin, in Biel. Die Kollektivprokura des Ernst Schneeberger und der Fr. Claudine Wulleumier ist erloschen.

**Fabrikation von Stanzapparaten.** — 10. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Ernest Jeanrenaud**, in Biel, ist Ernest Jeanrenaud, von Môtiers (Neuchâtel), in Biel. Er steht mit seiner Ehefrau Marie Louise Charlotte geb. Bertrand unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Fabrikation von Stanzapparaten, Falkenstrasse 22.

11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sanitaire Apparets Biel A. G. (Appareils Sanitaires Bienne S. A.)**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 12. Januar 1937, Seite 74), hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1937 ihre Firma abgeändert in «**Sabag**» Sanitaire Apparets Biel A. G. («**Sabag**», Appareils Sanitaires Bienne S. A.). Art. 1 der Statuten wurde dementsprechend abgeändert.

#### Bureau Burgdorf

**Chemisch-technische Produkte.** — 10. Juni. Inhaber der Firma **Franz Kunz-Uhlmann**, in Lyssach, ist Franz Alexander Kunz-Uhlmann, von und in Lyssach. Handel mit chemisch-technischen Produkten.

#### Bureau Interlaken

10. Juni. Die Einzelfirma **Chr. Michel, Hotel Pension Seeburg**, in Ringgenberg (S. H. A. B. Nr. 210 vom 22. August 1907, Seite 1477), ist infolge Abtretung des Geschäfts erloschen.

**Hotel.** — 10. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Michel**, in Ringgenberg, ist Fritz Michel, von und in Ringgenberg. Betrieb der Hotel-Pension Seeburg.

**Hotel.** — 12. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Gruber**, in Grindelwald, ist Gottlieb Gruber, von Wilderswil, in Grindelwald. Betrieb des Hotel und Pension National.

#### Bureau Schönbühl (Bezirk Konolfingen)

**Tuchwaren.** — 7. Juni. Die Firma **Karl Bärtschi**, Handel mit Tuchwaren, in Niederhünigen (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2583), wird infolge Verzehrs des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

**Vermittlung und Kauf von Immobilien.** — 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **G. Schwarz & Co.**, in Konolfingen. Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1935, Seite 593), hat sich auf 21. Mai 1937 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

**Liegenschaftsvermittlung.** — 8. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Schwarz**, in Konolfingen, ist Gottlieb Schwarz, von Langnau i. E., in Konolfingen. Vermittlung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grünegg, Konolfingen.

**Chemische Produkte.** — 11. Juni. Die Firma **Gottlieb Wyss**, Fabrikation und Verkauf chemischer Produkte, in Zäziwil (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1933 Seite 2954), wird infolge Konkursöffnung über den Inhaber von Amtes wegen gestrichen.

#### Zug — Zoug — Zugo

1937. 26. April. Die **Elektrizitätsgenossenschaft Ober-Hünenberg**, in Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1441), hat in der Generalversammlung vom 7. Mai 1936 die Statuten einer allgemeinen Revision unterzogen, und dadurch die bisher publizierten Tatsachen abgeändert, wie folgt: die Genossenschaft bezweckt die möglichst vorteilhafte Beschaffung elektrischer Energie für alle Verwendungsarten, und die Ab-

gabe derselben an die Mitglieder und Abonnenten gemäss Reglement. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Liegenschaftsbesitzer von Hünenberg und Umgebung werden, der elektrische Energie benötigt, sofern die Stromlieferung aus den bestehenden Anlagen möglich ist und der zu erwartende Stromabsatz den Zuleitungskosten entspricht. Aufnahmesuchende beantragen dem Vorstand den Beitritt schriftlich. Die Generalversammlung vollzieht die Aufnahme. Bei seinem Eintritte hat jedes Mitglied folgende Gebühren zu entrichten: a) für Lichtanschlüsse je Fr. 100; b) für erstmaligen Kraftanschluss Fr. 100 und c) für weitere Kraftanschlüsse je Fr. 50.— Nach fünfjähriger Mitgliedschaft steht den Genossenschaftlern der Austritt nach vorausgegangener, dreimonatlicher Kündigungsfrist je auf Ende eines Kalendermonates frei. Mitglieder, die a) ihren Verbindlichkeiten der Genossenschaft gegenüber innert angemessener Frist nicht nachkommen; b) sich Stromhinterziehung zuschulden kommen lassen; c) den Statuten oder Beschlüssen der Generalversammlung zuwiderhandeln oder die weiteren Interessen der Genossenschaft schädigen oder erheblich gefährden, können von der Generalversammlung aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Im Konkurs befindliche oder ausgepöndete Mitglieder gelten als ausgeschlossen. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat den auf seinen Kopf entfallenden Anteil an den Genossenschaftsschulden innert vier Wochen zu bezahlen. Mit dem Austritt oder Ausschluss verliert der Genossenschaftler jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Erben eines verstorbenen Genossenschafters können ohne Eintrittsgebühren aufgenommen werden, haben jedoch innert sechs Wochen ein schriftliches Beitrittsgesuch zu stellen. Mit der Mitgliedschaft erwirbt jeder Genossenschaftler das Recht zum Bezug elektrischer Energie im Rahmen der Statuten und des Reglementes. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) die Gebühren für ihre Strombezüge zu bezahlen; b) die Interessen der Genossenschaftler wahrzunehmen; c) dem Vorstand allfällige Störungen an den Anlagen, Stromhinterziehungen anzuzeigen; d) bei einem allfälligen Verkauf oder bei Verpachtung der Liegenschaft dem Käufer oder Pächter den sofortigen Beitritt zur Genossenschaft zur Vertragsbedingung zu machen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident, Aktuar und Kassier werden von der Generalversammlung bezeichnet, im übrigen konstituiert sich der Vorstand selbst. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier für die Genossenschaft. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

11. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Nestlé und Anglo-Schweizerische Holding Aktiengesellschaft (Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme)**, in Cham und Vevey (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1936, Seite 2982), ist Alexander Cailler ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ebenso sind die Unterschriften des Generaldirektors Frank Britain und des Sekretärs des Verwaltungsrates Jules Cuénod erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Gustav Huguenin, Generaldirektor, von Zell (Zürich), in Vevey; er zeichnet weiterhin einzeln als Generaldirektor. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde Eduard Müller, Industrieller, von Untersiggenthal, in La Tour-de-Peilz bestimmt, der weiterhin als Delegierter des Verwaltungsrates einzeln zeichnet.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Draperie, toilerie, chaussures, etc.** — 1937. 9 juin. La raison **Joseph Brodard**, à La Roche, draperie, toilerie, chaussures, épicerie (F. o. s. du c. du 9 juin 1934, n° 132, page 1572), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Le chef de la raison **Idda Schouwey-Brodard**, à La Roche, est Idda Schouwey, née Brodard, épouse dument autorisée de Jules, originaire de Hauteville, domiciliée à La Roche. Draperie, toilerie, chaussures, épicerie. Au village.

**Épicerie, mercerie.** — 10 juin. Le chef de la raison **Louis Corboz**, à Marsens, est Louis Corboz, originaire de La Tour-de-Trême, à Marsens. Épicerie, mercerie. Au village de Marsens.

**Boulangerie, épicerie.** — 11 juin. La raison **Emile Tornare**, à Marsens, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 14 décembre 1910, n° 314, page 2114), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

##### Bureau de Fribourg

9 juin. «**Die Weltwoche**» **Verlags-Aktiengesellschaft**, société anonyme dont le siège est à Zurich 2 (F. o. s. du c. du 17 novembre 1936, n° 270, page 2693), a établi une succursale à Fribourg, dès le 2 juin 1937. La société a pour objet la publication et la vente d'un hebdomadaire, la mise en œuvre de toutes transactions propres à encourager l'objet de la société. Les statuts portent la date du 22 septembre 1933. Ils ont été révisés en date des 27 juillet 1934 et 30 octobre 1935. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 182.500 fr., divisé en 1460 actions nominatives de 125 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 3 membres. Il se compose du D<sup>r</sup> Walter Amstutz, directeur de station, d'Engelberg, à St. Moritz, président, du D<sup>r</sup> Franz Meyer, commerçant, d'Oberhelfenschwil, à Zurich, et de Charles de Schumacher, gérant, de Lucerne, à Zurich. Ils représentent la société vis-à-vis des tiers par leur signature individuelle. Siège de la succursale de Fribourg: chez Elisabeth Diesbach, avenue de Pérolles, 26, à Fribourg.

11 juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 5 juin 1937, la société anonyme **Société immobilière Tschupru, Société anonyme**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 janvier 1936, n° 20, page 204), a révisé ses statuts sur des points non soumis à publication. Les faits publiés n'ont pas subi de modification.

**Perçage de la pierre fine pour l'horlogerie, etc.** — 11 juin. Sous la raison sociale **Perçerie S. A.**, il est créé le 2 juin 1937 par acte notarié Philippe Freymond, notaire, à Lausanne, une société anonyme dont le siège est à Fribourg et qui a pour objet le perçage de la pierre fine pour l'horlogerie et industries diverses, compteurs, manomètres, instruments de

mesures et de précision et toutes opérations mobilières et immobilières se rapportant d'une manière directe ou indirecte à cet objet. Les statuts portent la date du 2 juin 1937. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 15,000 fr., divisé en 30 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est désigné comme administrateur Gaston Friedinger, originaire de Sirmach (Thurgovie), comptable, domicilié à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur. Siège de la société: Chemin de la Fonderie, à Fribourg, dans ses bureaux.

12 juin. La société anonyme **Cartonnage-Fabrik Frelburg Aktiengesellschaft** (Fabrique de cartonnage à Fribourg, société anonyme), dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 novembre 1936, n° 266, page 2659), a, suivant procès-verbal authentique du 26 février 1937, tenu par M<sup>e</sup> François Wolhauer, notaire, à Fribourg, réduit son capital social de 375,000 fr., divisé en 500 actions au porteur de 500 fr. chacune et de 250 actions de priorité, nominatives, de 500 fr. chacune, de 125,000 fr., soit à 250,000 fr., en réduisant chaque action au porteur de 500 fr. à 250 fr. L'assemblée a, en outre, décidé de remplacer chaque action de priorité ancienne de 500 fr. par 2 actions de priorité nouvelles de 250 fr. Ainsi, le capital social est donc de 250,000 fr., divisé en 500 actions au porteur de 250 fr. et de 500 actions de priorité, nominatives, de 250 fr. chacune.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

11 juin. François Dupraz n'est plus membre du conseil d'administration de la **Banque de la Glâne**, société anonyme ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 20 avril 1936, n° 91, page 949). Sa signature est en conséquence radiée. Théodore Aycr, notaire, de et à Romont, est élu nouveau membre du conseil d'administration, mais ne possède pas la signature sociale. Léon Robadey, secrétaire, est promu vice-président, en remplacement de Léon Berset, qui demeure membre du conseil, et Fernand Ruffieux, administrateur, est élu secrétaire ensuite de promotion du titulaire. Les signatures de Léon Robadey et Fernand Ruffieux sont modifiées en conséquence. Le comité de direction demeure constitué par Jean Oberon, président du conseil d'administration, Louis Savoy et Fernand Ruffieux. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature sociale collective à deux de Jean Oberon, Léon Robadey, Fernand Ruffieux, Louis Savoy et Oscar Liénard.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

Restaurant. — 1937. 11 Juni. Inhaber der Firma **Ernst Kreis**, in Olten, ist Ernst Kreis, von Zihlschlacht, in Olten. Betrieb des Restaurants zum «Oltnerhof». Neuhaardstrasse 23.

##### Bureau Stadt Solothurn

Lebensmittel, Weine usw. — 10. Juni. Die Firma **Ernesto Rigo**, Handel mit Lebensmitteln, Comestibles, Weine und Liköre, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1930, Seite 306), hat das Geschäftslokal an die Schmiedengasse 19 verlegt.

Metzgerei. — 10. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Jean Bischofberger**, in Solothurn, ist Jean Bischofberger, Johans, von Obereg (Appenzell I.-Rh.), in Solothurn. Metzgerei und Würsterei. Schaalgasse 9.

Konfektion, Stoffe. — 10. Juni. Die Firma **Chicherio**, Herren- und Damenkonfektion und Herren- und Damenstoffe, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1935, Seite 1147), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 10. Juni. Der **Israelitische Spital-Verein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 7. August 1936, Seite 1916), Errichtung und Unterhalt eines israelitischen Spitals, hat in der Generalversammlung vom 3. Juni 1937 seine Statuten dahin abgeändert, dass die Kommission künftighin aus 9—15 Mitgliedern besteht. Der Kassier Jakob Löw-Heymann ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier wurde gewählt: Dr. Benno Braunschweig, Advokat, von und in Basel; er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Tuchhandlung. — 10. Juni. In der Kommanditgesellschaft **Rudolf Suter & Co**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1930, Seite 431), Tuchhandlung, ist die Prokura des Karl Höhn erloschen.

Wirtschaft. — 10. Juni. Die Firma **Heiniger-Liechi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1935, Seite 1995), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaber erloschen.

10. Juni. Die **Elektra Basel A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 524), Führung eines elektrotechnischen Installationsgeschäftes, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Klybeckstrasse 16.

Elektrische Anlagen. — 10. Juni. Inhaber der Firma **Erwin Widmer**, in Basel, ist Erwin Widmer, von Sumiswald, in Basel, mit seiner Ehefrau Martha geb. Stromeier in Gütertrennung lebend. Elektrische- und Reklamanlagen. Fatiostrasse 5.

Hotelbetrieb. — 10. Juni. Die bisher im Handelsregister von Beru eingetragene Einzelfirma **Joseph Jenny-Reinhard**, in Bern (Inhaber Josef Jenny-Reinhard, Prokuratragener Frieda Jenny-Reinhard, je mit Einzelunterschrift, beide von Entlebuch, nun in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1928, Seite 1159), hat ihren Sitz nach Basel verlegt. Betrieb des Hotels Metropol-Monopole. Barfüsserplatz 3.

Theehandel usw. — 10. Juni. Die **C. Boehringer & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1249), Handel mit Thee usw., erteilt Kollektivprokura an Dr. Hans Grossmann, von Aarburg, in Basel. Er zeichnet mit einem der übrigen Einzelzeichnungsberechtigten.

Rohwolle usw. — 10. Juni. In der **A. H. Guggenheim S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1936, Seite 869), Handel in Rohwolle, ist der Prokurist Marcus Solberg zum Direktor ernannt worden. Seine Prokuraunterschrift ist erloschen. Er zeichnet nunmehr kollektiv zu zweien mit einem einzelzeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen.

Berichtigung zu S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1937, Seite 1250. **Bell A. G.**, in Basel. Das Verwaltungsratsmitglied heisst **Heinrich**, nicht Hermann Küng.

Viehhandel. — 11. Juni. In der **S. Günzburger & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juni 1935, Seite 1779), Import von Vieh usw., ist zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates ernannt

worden Dr. Lucien Levaillant, Advokat, von und in Basel. Prokura wurde erteilt an Heinrich Brandenburger-Müller, von Zürich, in Riehen. Beide führen Kollektivunterschrift.

11. Juni. Die **Amoba, Amortisations- und Baukredit A. G. Basel, Kreditkasse mit Wartezeit**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 1. August 1936, Seite 1864), Förderung und Finanzierung des Baugewerbes usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1937 aufgelöst. Zum Liquidator wurde durch das Eidgenössische Aufsichtsamt der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Peter Conradin von Planta, ernannt; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Eduard Zuppinger und Albert Fawer, des Direktors Jakob Günthard und der Prokuristen Robert Siegrist und Adolf Kuirsch sind erloschen. Das Geschäftsdomicil befindet sich St. Alban-Graben 8.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1937. 10. Juni. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Muri**, mit Sitz in Muri (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1932, Seite 2030). Gottlieb Brunner, Kassier, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Kassier wurde ernannt der bisherige Aktuar Alois Müller, und neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Jakob Strebel, Lehrer, von Buttwil, in Muri (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift.

10. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Wasserversorgung Sins**, mit Sitz in Sins, Gemeinde Meienberg (S. H. A. B. 1926, Seite 701), hat an Stelle von Robert Stutz zum Aktuar gewählt Hans Leibacher, Inhaber einer Schuhhandlung, von und in Sins. Er führt Kollektivunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Robert Stutz, welcher aus dem Vorstände ausgeschieden ist, wird gelöscht.

10. Juni. **Aargauische Kantonbank**, mit Sitz in Aarau und Filiale in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1937, Seite 388). Der bisherige Prokurist der Filiale Rheinfelden, Heinrich Stocker, von Obermumpf, nunmehr wohnhaft in Rheinfelden, ist vom Bankrat zum Verwalter der Filiale Rheinfelden ernannt worden. Er führt in dieser Eigenschaft nunmehr volle Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Kollektivprokura für die Filiale Rheinfelden ist sodann erteilt worden an Paul Letsch, von Aarau, nunmehr wohnhaft in Rheinfelden. Seine Prokura für den Hauptsitz Aarau (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1937, Seite 388), wird gelöscht.

10. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Käserelgesellschaft Ruppertswil**, mit Sitz in Ruppertswil (S. H. A. B. Nr. 147 vom 29. Juni 1931, Seite 1415), hat an Stelle von Albert Zobrist zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt Ernst Hediger, Försters, Landwirt, von und in Ruppertswil. Er führt Kollektivunterschrift. Die Zeichnungsberechtigung des Albert Zobrist, welcher als Beisitzer im Vorstände verbleibt, ist erloschen. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Fritz Richner und Hans Richner-Wyss. Neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden Fritz Berner-Müller, Landwirt, von und in Ruppertswil. Er führt die Unterschrift nicht.

Zementröhren, Schotterwerke, Autoreparaturen usw. — 10. Juni. Die Firma **Joseph Frey-Hess**, Zementröhrenfabrik und Schotterwerke, in Bremgarten (Aargau) (S. H. A. B. 1930, Seite 1188), verzeigt als weitere Geschäftsbranche: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt und Handel mit einschlägigen Artikeln (Oel, Brennstoffe etc.).

10. Juni. **Buchdruckerel Neue Aargauer Zeitung**, Genossenschaft mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1935, Seite 344). Theodor Fischbach, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift des Jacques Staub. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Vorstandsmitglied Nationalrat Otto Hunziker. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Als weitere Mitglieder des Vorstandes sind gewählt worden Werner Frey, Notar, von und in Aarau; Julius Dutly, Generalagent und Stadtrat, von Schöffland, in Aarau; Ernst Schaffner, Bezirkslehrer, von Hausen bei Brugg, in Wohlen (Aargau), und Walter Widmer-Kunz, kaufmännischer Angestellter und Grossrat, von Strengelbach, in Lenzburg. Neu ist volle Kollektivunterschrift erteilt worden an die beiden vorgenannten Vorstandsmitglieder Werner Frey und Julius Dutly, sowie an den Geschäftsführer Julius Trüb, von Uetikon a. S., in Aarau.

Restaurant, Bäckerei. — 10. Juni. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung des Registerführers gestützt auf Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung:

Inhaber der Firma **Karl Schaufelbühl**, in Bremgarten (Aargau), ist Karl Schaufelbühl, von und in Bremgarten (Aargau). Restaurant und Bäckerei-Konditorei zum Stadtkeller. Rathausgasse.

10. Juni. **Holzwarenfabrik Murgenthal A. G.**, in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1933, Seite 2379). In der Generalversammlung vom 19. Oktober 1936 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 200,000 eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 250, auf Fr. 250,000 beschlossen durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien von je Fr. 250. Anlässlich der Generalversammlung vom 20. Mai 1937 wurde die Vollzeichnung und Vollberierung der neuen Aktien konstatiert. Ausserdem wurden die Statuten teilweise revidiert. Die früher veröffentlichten Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren. Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend: **Fabrique d'articles en bols Murgenthal S. A. (Murgenthal Woodware Mfg. Company Ltd.)**. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst den Betrieb einer mechanischen Holzwarenfabrik und Holzbiegerei, sowie die Fabrikation verwandter Artikel. Das Grundkapital beträgt Fr. 250,000 und ist eingeteilt in 1000 Aktien von je Fr. 250. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt. Albert His-Veillon ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

#### Genf — Genève — Ginevra

Machines à écrire, etc. — 1937. 8 juin. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire à Genève, le 1<sup>er</sup> juin 1937 et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **Royal Office S. A.**, une société anonyme qui a pour objet: la représentation et la vente des machines à écrire de la marque «Royal», ainsi que de toutes autres marques; les réparations et l'entretien des machines à écrire; l'achat et la vente de tous accessoires pour ma-

chines à écrire et bureau: Et généralement toutes opérations commerciales, industrielles et financières, se rattachant directement ou indirectement à l'un des objets ci-dessus spécifiés. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Le conseil d'administration est composé de Robert Berweger, représentant de commerce, de Schaffhouse, à Genève, président et administrateur-délégué, et Max Ducommun, représentant de commerce, du Locle (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Robert Berweger signe individuellement et Max Ducommun à la signature collective à deux. Bureaux de la société: Place de la Fusterie N° 4.

Ensemble. — 9 juin. Le chef de la maison **H. Lionel Rogg**, à Genève, est Hans-Lionel Rogg, de Bremgarten (Argovie), domicilié à Genève. Ensemble. Rue Verdaine 5.

Graveur-décorateur. — 9 juin. **Ch. Dubois**, graveur-décorateur en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 2 juillet 1936, page 1612). Les locaux de la maison sont actuellement: Rue des Terreaux du Temple 4.

9 juin. **Société Immobilière Athénée-Champel, lettre A**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1935, page 1136). Les administrateurs Paul Bertrand et Jean Girel, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Pierre Jeandin, notaire, de Thonex, à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale individuelle.

Participations financières. — 9 juin. **Anper S. A.**, société anonyme établie à Lancy (F. o. s. du c. du 9 décembre 1935, page 3012). Charles-Auguste Hirzel, fondé de pouvoir, de Zurich, à Genève, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est donc composé de Paul Fueter (inscrit), nommé président et Charles-Auguste Hirzel (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

9 juin. **Société de la Chapelle italienne**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1936, page 691). L'abbé Robert Damon-Pichat, curé de la Paroisse de St-Joseph, de Carouge, à Genève, a été nommé membre du comité, avec signature collective à deux, en remplacement de l'abbé Joseph Ducret, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

9 juin. **Société Immobilière La Maisonnette**, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 avril 1934, page 1001). Adresse actuelle de la société: Place du Port 1 (bureau de G. Cogniasse-Grandjean).

9 juin. **Société Immobilière Pont de Saint-Georges**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1935, page 2289). William Barraud, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de William Henssler, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Vieux-Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

9 juin. Aus termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 4 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société de Représentations Commerciales, d'Etudes et de Prospection Publicitaires**, une société anonyme ayant pour objet toutes représentations commerciales ainsi que la prospection publicitaire et, d'une manière générale, toutes études se rapportant à la publicité. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Charles Willemin, fondé de pouvoir, d'Epaouvillers (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: rue de la Servette 96, chez Charles Willemin.

Administration et gérance de toutes valeurs, etc. — 9 juin. Aus termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Edmond-Charles Binet, notaire à Genève, le 8 juin 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Anonyme Touval**, une société anonyme ayant pour objet principal d'administrer et de gérer toutes valeurs et participations financières sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 8 juin 1937. Le capital social est de 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. Sont appelés aux fonctions d'administrateurs René Gampert, notaire, de Genève, à Vandoeuvres, président; Alcide Pidoux, gérant de fortunes, de et à Genève, secrétaire, et Marc Barrelet, gérant de fortunes, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Adresse de la société: Bd. du Théâtre 6 (bureaux de Barrelet et Pidoux).

Café-restaurant. — 10 juin. La raison **Miazza Julien**, exploitation d'un café-restaurant, à Bernex (F. o. s. du c. du 13 octobre 1924, page 1690), est radiée ensuite de décès du titulaire.

10 juin. **Société Immobilière Euterpe**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1934, page 581). François Besson, comptable, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de René Mursat, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Chemin de Roches 7, chez François Besson.

10 juin. **La Compagnie privée de Compensation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1936, page 1551), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Henri Tarbagayre, président, banquier, de nationalité française, à Paris; Alfred Anspach, secrétaire, industriel, de Genève, y domicilié; Jacques Favarger, architecte, de Neuchâtel, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux et Claude de Saint-Phalle, délégué (inscrit) lequel engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Les administrateurs Henri Zullig, président; Maurice Laffly, vice-président; Alfred Clerc, secrétaire, et

Paul Lenoir, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

10 juin. **La Genevoise Compagnie d'Assurance sur la vie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1936, page 1173). Edmond Barbey, banquier, de Genève, à Villette (Chêne-Bougeries) et Albert Richard, avocat, professeur à l'Université, de Genève, à Chêne-Bougeries, ont été nommés membres du conseil d'administration. En outre, l'administrateur Gustave Martin (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle du directeur-général ou par la signature de la majorité des administrateurs, ou encore, par la signature collective à deux des directeurs, sous-directeurs, et fondés de pouvoir ou de l'un d'eux et d'un administrateur. Les administrateurs Edmond Odier, président, décédé et Emile Rivoire, démissionnaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

10 juin. **Société Immobilière Clos de Surinam, lettre A**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742). A été nommé seul administrateur de la société, avec signature sociale, Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève. L'administrateur Joseph Vernet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai de l'Île 15 (étude de M<sup>e</sup> Baumgartner).

10 juin. **Société Immobilière Clos de Surinam, lettre B**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742). Ont été nommés administrateurs de la société Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève et John Baudit, clerc de notaire, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Joseph Vernet (déjà inscrit), nommé président; Julien Baumgartner, secrétaire, et John Baudit (susqualifiés), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Joseph Vernet sont modifiés en conséquence. Adresse actuelle de la société: Cours des Bastions 18, chez Joseph Vernet.

**Société immobilière. — 10 juin. Société anonyme «L'Arabesque»**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1936, page 3053). Ont été nommés administrateurs Joseph Vernet, comptable, de nationalité française, à Genève et John Baudit, clerc de notaire, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé de Julien Baumgartner (déjà inscrit), nommé président; Joseph Vernet, secrétaire, et John Baudit (susqualifiés), lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Julien Baumgartner sont modifiés en conséquence. Adresse actuelle de la société: Cours des Bastions 18, chez Joseph Vernet.

10 juin. **Société Immobilière Lyon-Délices lettre A**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1930, page 1271). L'administrateur Charles-Emile Marillier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Ont été nommés administrateurs Joseph Vernet, comptable, de nationalité française, à Genève, Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève et John Baudit, clerc de notaire, de et à Genève, lesquels forment le conseil d'administration actuel de la société et signent collectivement à deux. Julien Baumgartner a été nommé président et Joseph Vernet secrétaire du conseil d'administration. Adresse actuelle de la société: Cours des Bastions 18, chez Joseph Vernet.

10 juin. **Société Immobilière Lyon-Délices lettre B**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1930, page 1271). L'administrateur Charles-Emile Marillier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Ont été nommés administrateurs Joseph Vernet, comptable, de nationalité française, à Genève, Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève et John Baudit, clerc de notaire, de et à Genève, lesquels forment le conseil d'administration actuel de la société et signent collectivement à deux. Julien Baumgartner a été nommé président et Joseph Vernet secrétaire du conseil d'administration. Adresse actuelle de la société: Cours des Bastions 18, chez Joseph Vernet.

10 juin. **Société Immobilière Lyon-Délices lettre D**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1930, page 1271). L'administrateur Charles-Emile Marillier, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Ont été nommés administrateurs Joseph Vernet, comptable, de nationalité française, à Genève, Julien Baumgartner, notaire, de et à Genève et John Baudit, clerc de notaire, de et à Genève, lesquels forment le conseil d'administration actuel de la société et signent collectivement à deux. Julien Baumgartner a été nommé président et Joseph Vernet secrétaire du conseil d'administration. Adresse actuelle de la société: Cours des Bastions 18, chez Joseph Vernet.

Achat, vente et gestion valeurs mobilières et immobilières: 10 juin. Suivant acte dressé le 8 juin 1937 par M<sup>e</sup> Alphonse Bernasconi, notaire à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Camar S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion tant pour son compte que pour le compte de tiers de valeurs mobilières et immobilières mais sans appel au public, et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Charles Chamay, régisseur d'immeubles, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Bd. du Théâtre 9, chez Charles Chamay.

Fruits, etc. — 10 juin. Aus termes de procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Désert, notaire à Genève, le 8 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Fructosan S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'importation, l'exportation et le commerce de tous fruits et autres produits du sol et de toutes denrées alimentaires, de même que la représentation de toutes marques de ceux-ci. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales ou industrielles se rattachant à son objet social. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 50 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Erwin Haymann, avocat, de Zurich, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue des Moulins 1, au domicile professionnel de Erwin Haymann.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 90586. Hinterlegungsdatum: 23. März 1937, 11 Uhr.  
P. & W. Blattmann, Metallwaren-Fabrik Wädenswil, Zugerstrasse 64,  
Wädenswil (Schweiz). — Fabrikmarke.

Haushaltsartikel aus Blech oder aus Aluminium, Metallmöbel.

# Mewa

Nr. 90587. Hinterlegungsdatum: 27. April 1937, 13 Uhr.  
Schokoladefabrik Jonathal Aktiengesellschaft, Wald (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladen, Schokoladenpulver, Kakao, Fette, Gemüse- und Früchte-  
Konserven, Sirupe, Biscuits, Gebäcke, Zuckerwaren, Teigwaren.

# Libertas

Nr. 90588. Hinterlegungsdatum: 19. April 1937, 18 Uhr.  
Diphag Aktiengesellschaft, Neubrückstrasse 49, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabletten für Halspflege.

# RAMITROL

Nr. 90589. Hinterlegungsdatum: 23. April 1937, 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.  
Kasseler Farben und Lackfabrik Reiffen & Co. vorm. Rosenzweig & Bau-  
mann, Opernstrasse 2, Kassel (Deutschland). — Fabrikmarke. — (Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 39913. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1937 an.)

Firnisse, Lacke, Beizen, Klebstoffe, Harze, Bohnermasse.



Nr. 90590. Hinterlegungsdatum: 23. April 1937, 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.  
Kasseler Farben und Lackfabrik Reiffen & Co. vorm. Rosenzweig & Bau-  
mann, Opernstrasse 2, Kassel (Deutschland). — Fabrikmarke. — (Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 39914. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1937 an.)

Desinfektionsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Lederkon-  
servierungsmittel, Appretur- und Gerbmittel. Technische Öle und Fette,  
Rostschutzmittel, Schleifmittel.

# Bess

Nr. 90591. Hinterlegungsdatum: 23. April 1937, 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.  
Kasseler Farben und Lackfabrik Reiffen & Co. vorm. Rosenzweig & Bau-  
mann, Opernstrasse 2, Kassel (Deutschland). — Fabrikmarke. — (Er-  
neuerung der Marke Nr. 39915. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 23. April 1937 an.)

Eine Farbe, welche als rost- und wettersicherer Metallanstrich dient.

# BESSEM

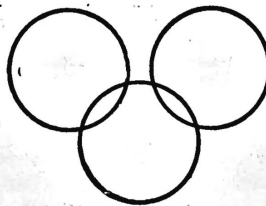
Nr. 90592. Hinterlegungsdatum: 23. April 1937, 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.  
Kasseler Farben und Lackfabrik Reiffen & Co. vorm. Rosenzweig & Bau-  
mann, Opernstrasse 2, Kassel (Deutschland). — Fabrikmarke. — (Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 39916. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1937 an.)

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungs-  
mittel für Lebensmittel. Chemische Produkte für industrielle, wissenschaft-  
liche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, mineralische Roh-  
produkte. Farbstoffe, Farben. Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe,  
Wichse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Appretur- und Gerb-  
mittel, Bohnermasse. Technische Öle und Fette. Rostschutzmittel, Putz-  
und Poliermittel für Metall, Holz und Glas, Schleifmittel. Asphalt, Teer,  
Holzkonservierungsmittel.

# Bessemer

Nr. 90593. Hinterlegungsdatum: 29. April 1937, 14 Uhr.  
Drei-Ring-Einkaufsgenossenschaft, Bühelstrasse 45, Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke.

Lebensmittel, Getränke, Rauchwaren, Putzartikel, Waschmittel, Gewürze.



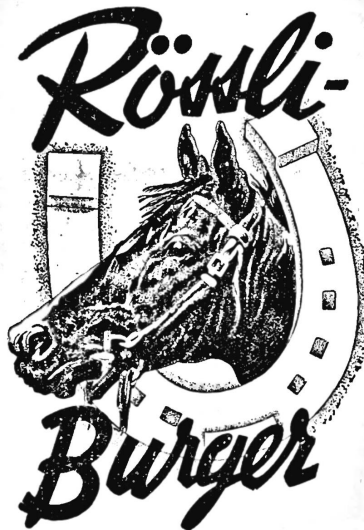
Nr. 90594. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1937, 19 Uhr.  
Cina A. G. (Cina S. A.), Schanzenstrasse 1, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Enthaarungsmittel.



Nr. 90595. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1937, 20 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.



N° 90596. Date de dépôt: 20 mai 1937, 20 h.  
René Bassin, Pontenet (Jura bernois, Suisse).  
Marque de fabrique.

Shampooing liquide, shampooing sec, articles de parfumerie.

# Equatorial

Nr. 90597. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1937, 18 Uhr.  
Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# AKAN

Nr. 90598. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1937, 18 Uhr.  
Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz),  
Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# JLETTA

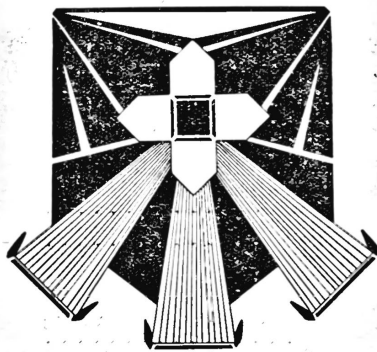
Nr. 90599. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1937, 10 Uhr.  
J. & P. de Boer, alte Landstrasse 80, Küsnacht bei Zürich (Schweiz).  
Handelsmarke.

Holländischer Weichkäse  $\frac{3}{4}$  Fett.



Nr. 90600. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1937, 18 Uhr.  
Jacob Baenziger, Oberer Graben 32, St. Gallen (Schweiz).  
Handelsmarke.

Baumwollgewebe aller Art, Stückwaren.



Nr. 90601. Date de dépôt: 26 mai 1937, 19 h.  
Wattelet et Chambaz, Restaurant du Fauçon, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Sauce tomates prête à l'emploi.

# La Crécerelle

(La marque est exécutée en rouge.)

Nr. 90602. Date de dépôt: 26 mai 1937, 18 h.  
Vve Marc Bloch, Huillerie La Semeuse, 5-7, rue du Commerce, La  
Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Huiles comestibles, graisses comestibles, cafés, thés, cacao, savons, vi-  
naigres, denrées coloniales et alimentaires.



Nr. 90603. Date de dépôt: 27 mai 1937, 11 $\frac{1}{4}$  h.  
Henri Baumgartner, Route de Drize 1, Carouge (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Jouets, maquettes et leurs pièces détachées.

G. N. L. K

Nr. 90604. Date de dépôt: 29 mai 1937, 18 h.  
Les fils de J. Bréguet-Bréting, Rue Feldeck 6, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et leurs parties détachées; bracelets de montres.

# CRISTALLEX

Nr. 90605. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1937, 9 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Hasler A. G. Werke für Telefonie & Präzisionsmechanik, Schwarztor-  
strasse 50, Bern (Schweiz). — Fabrikmarke.

Tachometer und Tachographen (anzeigende und registrierende Geschwin-  
digkeitsmesser und Tourenzähler.)

# TELEM

Nr. 90606. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1937, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Werner & Pfleiderer, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Backöfen, Trockenöfen, Backofenheizungen und Trockenofenheizungen.

# Zyklotherm

Nr. 90607. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1937, 20 Uhr.  
Matth. Höhner Akt.-Ges., Trossingen (Württemberg, Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Saiten-, Schlag-, Holz- und Blechblasinstrumente, Zieh- und Mundharmo-  
nikas, Akkordeons, Bandoneons und deren Teile, Musiksaiten.

# Rossini

Nr. 90608. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1937, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr.  
Alfred Sutter, Oberhofen b. Mönchwil (Thurgau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 51255 von A. Sutter, vormals  
Sutter-Krauss & Cie., Oberhofen-Mönchwil. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 4. Mai 1937 an.)

Lederappretur und Ledercreme, Lacke, Firnisse.

# Vernal

### Transmissions — Uebertragungen

Nr. 65738. — Paul Taillard, Saignelégier (Suisse). — Transmission à Paul  
Wyler & Cie, Montres Wyler, Dufourstrasse 25, Bâle (Suisse). — En-  
registré le 9 juin 1937.

Nr. 81771. — Delco Appliance Corporation, Rochester (New-York, E. U.  
d'Amérique). — Transmission à General Motors Corporation, West  
Grand Boulevard et Cass Avenue, Detroit (Michigan, E. U. d'Amé-  
rique). — Enregistré le 10 juin 1937.

### Löschung — Radiation

Nr. 90492. — Kost-Iten, Wollerau (Schwyz, Schweiz). — Infolge Beschlusses  
des eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes vom 8. Juni 1937  
(Art. 16 bis, Absatz 1 des Marken-Gesetzes von 1890/1928) von Amtes  
wegen gelöscht. — Eingetragen am 9. Juni 1937.

### Uebertragung des Vertragsbestandes der Amoba A. G. in Liq., Kreditkasse mit Wartezeit, Basel

1. Der eidg. Aufsichtsdiens hat, gestützt auf Art. 49, Abs. 2, der  
bundesrätlichen Verordnung vom 5. Februar 1935 über die Kreditkassen  
mit Wartezeit den Vertragsbestand der Amoba A. G. mit Rechtswirkung  
für alle Kreditnehmer auf den Zeitpunkt des Liquidationsbeschlusses vom  
22. Mai 1937 auf die Wohnkultur A. G., Gemeinschaftskreditkasse mit  
Wartezeit, Zürich, übertragen.

2. Die Uebertragung erfolgt zu den von der Amoba mit der Wohn-  
kultur vereinbarten und vom eidg. Aufsichtsdiens gutgeheissenen Grund-  
sätzen.

3. Die Uebertragung kann durch den Aufsichtsdiens bis längstens Ende  
Dezember 1937 mit Wirkung auf das Datum der Uebertragung rückgängig  
gemacht oder abgeändert werden, wenn die Amoba ihre Gläubiger aus den  
ihren verbleibenden Mitteln nach Konkursgrundsätzen nicht befriedigen bzw.  
abfinden kann.

4. Die Uebertragung wird den Kreditnehmern mit eingeschriebenem  
Brief mitgeteilt. Sie wird hiemit auch den übrigen Gläubigern der Gesell-  
schaft zur Kenntnis gebracht. Der Uebernahmevertrag liegt auf dem unter-  
zeichneten Amt zur Einsicht auf.

5. Gegen die Anordnung der Bestandesübertragung ist gemäss Art. 49,  
Abs. 3, der hiervor erwähnten bundesrätlichen Verordnung als einziges  
Rechtsmittel die verwaltungsgerichtliche Beschwerde an das Bundesgericht  
zulässig. (A. A. 114)

Bern, den 31. Mai 1937.

Eidg. Aufsichtsamt  
für Kreditkassen mit Wartezeit.



**Société du Grand Hôtel des Avants sur Montreux**

Avis aux obligataires et aux créanciers chirographaires.

Par décision du 27 avril 1936, la Chambre des poursuites et des faillites du Tribunal fédéral a autorisé la susdite société à procéder à sa réorganisation financière dans les formes prévues par l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations. Elle a décidé en outre d'englober dans la procédure tous les autres créanciers, à l'exception des créanciers au bénéfice d'une hypothèque légale de droit public, du créancier au bénéfice de l'hypothèque qui grève le Chalet Cochard et des créanciers chirographaires dont les créances sont nées après le 30 novembre 1936.

Conformément aux art. 4 et 5 de l'arrêté du Conseil fédéral concernant l'application des dispositions sur la communauté des créanciers à certaines branches économiques souffrant de la crise,

les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang du 16 juin 1913 (actuellement réduit à 1,170,000 fr.), d'une part, et les créanciers chirographaires dont les créances sont nées avant le 30 novembre 1936, d'autre part, sont, par les présentes, convoqués

en assemblées

sous la présidence du juge fédéral soussigné pour le **lundi 12 juillet 1937** au Nouveau Collège du Châtelard à Montreux.

I. L'assemblée des porteurs d'obligations de l'emprunt du 16 juin 1913 est convoquée pour 15 h. (liste de présence à 14 h. 30), à l'effet de se déterminer sur les propositions suivantes:

- a) Réduction de la valeur nominale de chaque obligation de 225 à 128 fr. 25;
- b) Conversion de l'obligation ainsi réduite en une action privilégiée d'une valeur nominale de 125 fr. donnant droit à 25 voix;
- c) Remise des intérêts courus du 1<sup>er</sup> juin 1932 au 1<sup>er</sup> juin 1937, l'intérêt échu le 1<sup>er</sup> juin 1932 étant censé payé par le versement de 10 fr. par obligation sur le prix de la vente du Buffet de la gare des Avants.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 9 juillet 1937 au plus tard à la Caisse d'épargne et de crédit à Lausanne ou à Vevey qui leur remettra en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée.

II. L'assemblée des créanciers chirographaires est convoquée pour 16 heures. Elle est uniquement destinée à permettre aux créanciers de faire valoir les motifs qu'ils auraient éventuellement de s'opposer à la partie du projet de réorganisation qui les concerne et qui comporte le règlement de leurs créances par le paiement d'un dividende de 20 %.

Ces créanciers auront à justifier de leurs qualités.

Le projet de réorganisation est déposé au Greffe du Tribunal fédéral ainsi que dans les banques susindiquées où les intéressés peuvent en prendre connaissance après justification de leur qualité de créanciers.

Lausanne, le 15 juin 1937.

(A. A. 112<sup>o</sup>)  
Le Juge fédéral délégué:  
LEUCH.

**Emprunts de la Commune du Châtelard-Montreux**

Conformément à l'art. 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 novembre 1936 tendant à protéger les droits des créanciers d'emprunts émis par des corporations de droit public, les porteurs d'obligations des trois emprunts désignés ci-après:

- 3 1/2 % de 1,800,000 fr. (act. réd. à 747,000 fr.) de 1893
- 4 % de 1,000,000 fr. (act. réd. à 688,500 fr.) de 1900, et
- 4 % de 10,000,000 fr. de 1931

sont par les présentes convoqués pour le **mercredi 7 juillet 1937, à 15 h.** (liste de présence 14 h.), au Nouveau Collège du Châtelard, à Montreux,

en assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se déterminer sur les propositions suivantes:

**A. Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1893:**

1<sup>o</sup> Prorogation de cinq ans du terme de remboursement des obligations sorties au tirage en 1936 et 1937, les remboursements devant s'effectuer respectivement en 1941 et 1942.

2<sup>o</sup> Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1953.

**B. Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1900:**

I. Réduction du taux de l'intérêt à 2 % durant les années 1936 à 1938 y compris.

II. 1<sup>o</sup> Prorogation de cinq ans du terme de remboursement des obligations sorties au tirage en 1936 et 1937, les remboursements devant s'effectuer respectivement en 1941 et 1942.

2<sup>o</sup> Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1964.

**C. Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1931:**

I. Réduction du taux de l'intérêt à 2 % durant les années 1936 à 1938 y compris.

II. Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1954.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au samedi 3 juillet au plus tard à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son Agence de Montreux qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la Banque.

Lausanne, le 27 mai 1937.

(A. A. 108<sup>o</sup>)  
Le Juge fédéral délégué:  
LEUCH.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Bundesratsbeschluss  
über die Wiedereinführung von Zöllen auf Obst**

(Vom 14. Juni 1937.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923\*), in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921\*\*), betreffend die vorläufige Aenderung des Zolltarifes,

beschliesst:

**Artikel 1.**

Die nachstehenden Positionen des Gebrauchtstarifs vom 8. Juni 1921 werden in Abänderung des Bundesratsbeschlusses vom 2. Oktober 1936\*\*\*) wie folgt angesetzt:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	bisheriger Zollansatz Fr. per q.	neuer Zollansatz Fr. per q.
	Obst und geniessbare Beeren:		
	— frisch:		
	— — offen oder in Säcken:		
23 a <sup>1</sup>	— — — Aepfel, Birnen . . . . .	—	2.—
	— — — in anderer Packung:		
24 a <sup>1</sup>	— — — Aepfel, Birnen . . . . .	—	5.—
	Obst und geniessbare Beeren:		
	— gedörrt oder getrocknet:		
	— — nicht ausgeteint (Steinobst):		
	— — — Pflaumen und Zwetschgen		
25 a <sup>1</sup>	— — — — in Gefässen aller Art von 50 kg Gewicht und darüber . . . . .	—	3.—
25 a <sup>2</sup>	— — — — in Gefässen aller Art von weniger als 50 kg Gewicht . . . . .	—	10.—
	— — — — ausgeteint, ausgekernt:		
27 a	— — — — Aprikosen . . . . .	10.—	40.—
27 b	— — — — andere . . . . .	20.—	50.—

**Artikel 2.**

Dieser Beschluss tritt am 15. Juni 1937 in Kraft.

\*) A. S. 39, 113.  
\*\*) A. S. 37, 129.  
\*\*\*) A. S. 52, 757.

136. 15. 6. 37.

**Arrêté du Conseil fédéral  
réintroduisant les droits de douane sur les fruits**

(Du 14 juin 1937.)

LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier\*), prorogé par l'arrêté fédéral du 26 avril 1923\*\*),

arrête:

**Article premier.**

Les droits des rubriques suivantes du tarif d'usage du 8 juin 1921, fixés par l'arrêté du Conseil fédéral du 2 octobre 1936\*\*\*), sont modifiés comme il suit:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Droits de douane	
		anciens fr. par q.	nouveaux fr. par q.
	Fruits et baies comestibles:		
	— frais:		
	— — à découvert ou en sacs:		
23 a <sup>1</sup>	— — — pommes, poires . . . . .	—	2.—
	— — — autrement emballés:		
24 a <sup>1</sup>	— — — pommes, poires . . . . .	—	5.—
	Fruits et baies comestibles:		
	— Fruits secs ou tapés:		
	— — non énoyautés (fruits à noyau):		
	— — — prunes et pruneaux:		
25 a <sup>1</sup>	— — — — en récipients de tout genre pesant 50 kg ou plus . . . . .	—	3.—
25 a <sup>2</sup>	— — — — en récipients de tout genre pesant moins de 50 kg . . . . .	—	10.—
	— — — énoyautés ou sans pépins:		
27 a	— — — — Abriots . . . . .	10.—	40.—
27 b	— — — — autres . . . . .	20.—	50.—

**Art. 2.**

Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juin 1937.

\*) RO 37, 129.  
\*\*) RO 39, 118.  
\*\*\*) RO 52, 781.

136. 15. 6. 37.

**Bundesratsbeschluss  
über die von der Schweizerischen Verrechnungsstelle zu erhebenden Gebühren und Kostenbeiträge**

(Vom 31. Mai 1937.)

Der schweizerische Bundesrat, in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 2. Oktober 1934 über die Durchführung des schweizerischen Verrechnungsverkehrs mit dem Ausland,

beschliesst:

**Art. 1.**

Die Verrechnungsstelle ist befugt, auf Auszahlungen im Verrechnungsverkehr sowie auf Bewilligungen genehmigungspflichtiger Rechtsgeschäfte oder Vollstreckungshandlungen, die es dem schweizerischen Gläubiger ermöglichen, ausserhalb des Verrechnungsverkehrs die Bezahlung seiner Forderung zu erreichen (private Verrechnung usw.), eine Kommission von 1/4 % zu erheben.

Die Kommission wird auf den Betrag der Forderung des schweizerischen Gläubigers berechnet, beträgt aber wenigstens Fr. 0.50 für jedes einzelne Geschäft.

Verursacht die Abwicklung eines Geschäftes ausserordentliche administrative Arbeiten, so erhöht sich die Mindestquote auf Fr. 5.

Bei Auszahlungen oder Bewilligungen im Finanzverkehr kann die Gebühr durch die Clearingkommission bis auf 2 % erhöht werden.

## Art. 2.

Die Verrechnungsstelle ist befugt, bei Revisionen und Warenkontrollen, die von ihr vorgenommen werden, eine Gebühr von Fr. 50 pro Tag zu erheben.

Für Bruchteile eines Tages wird die Gebühr angemessen reduziert, jedoch nicht unter Fr. 20.

## Art. 3.

Wenn für die Abklärung eines für die Abwicklung des Verrechnungsverkehrs bedeutsamen Tatbestandes Gutachten von Sachverständigen eingeholt werden oder ausserordentliche Untersuchungskosten entstehen, ist die Verrechnungsstelle befugt, die Kosten der Person oder Firma aufzuerlegen, deren Clearingberechtigung oder Clearingpflicht in Frage steht.

Die Verrechnungsstelle ist ausserdem berechtigt, für die Beanspruchung von Diensten, die ausserhalb ihrer ordentlichen Obliegenheiten liegen (Erteilung von Doppelquittungen, Sonderbescheinigungen über erfolgte Einzahlungen oder Auszahlungen, durch Verschulden des Einzahlers oder Auszahlungsempfängers notwendig gewordene Umbuchungen usw.), eine angemessene Entschädigung zu verlangen, die jedoch den Betrag von Fr. 10 nicht überschreiten darf.

## Art. 4.

In den unter Art. 2 und 3, Abs. 1, erwähnten Fällen wird die Gebühr erlassen, wenn die Revision oder andere Untersuchungsmaßnahmen durch die davon betroffene Person oder Firma nicht verschuldet worden sind oder zur Prüfung eines Behrens nicht mangels anderer zuverlässiger Beweismittel unerlässlich waren.

## Art. 5.

Die Entscheide der Verrechnungsstelle über Bezahlung von Gebühren oder Kosten stehen vollstreckbaren Gerichtsurteilen im Sinne von Art. 80 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes gleich.

## Art. 6.

Der Bundesratsbeschluss vom 22. März 1935 über die von der Schweizerischen Verrechnungsstelle bei Revisionen und Warenkontrollen zu erhebenden Gebühren wird aufgehoben.

## Art. 7.

Dieser Beschluss tritt am 5. Juni 1937 in Kraft. 136. 15. 6. 37.

### Arrêté du Conseil fédéral concernant les taxes à percevoir par l'office suisse de compensation

(Du 31 mai 1937.)

#### LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

en complément des dispositions de son arrêté du 2 octobre 1934 relatif à la compensation des créances et des dettes avec l'étranger,

## arrête:

## Article premier.

L'office de compensation est autorisé à prélever une commission de  $\frac{1}{4}$  pour cent sur les paiements à effectuer par la voie de la compensation, ainsi que sur les autorisations afférentes à des actes juridiques soumis à homologation ou actes d'exécution permettant aux débiteurs suisses d'obtenir le remboursement de leurs créances hors clearing (compensation privée, etc.).

Cette commission sera calculée sur le montant de la créance du créancier suisse, mais ne pourra être inférieure à 0 fr. 50 par affaire.

Cette taxe minimum s'élèvera à 5 francs pour les affaires dont l'exécution aura occasionné des travaux administratifs spéciaux.

Pour les paiements et autorisations afférents à des opérations financières, la commission de clearing peut porter le montant de la taxe à 2 pour cent.

## Art. 2.

L'office de compensation est autorisé à prélever une taxe de 50 francs par jour pour les revisions de comptes et les contrôles de marchandises qu'il effectue.

S'il s'agit de fractions de jours, la taxe subira une réduction appropriée, mais ne pourra être inférieure à 20 francs.

## Art. 3.

Si la constatation de faits importants pour le règlement d'une affaire par voie de compensation nécessite des rapports d'experts ou des frais d'enquête extraordinaires, l'office de compensation est autorisé à mettre les frais à la charge de la personne ou de la maison dont il y a lieu d'établir le droit ou l'assujettissement au clearing.

L'office de compensation est de plus en droit de demander, pour des services qu'il n'est pas ordinairement tenu de rendre (délivrance de doubles de quittances, attestations spéciales relatives à des paiements ou versements déjà effectués, écritures nécessitées par la faute du débiteur ou du créancier, etc.), une indemnité appropriée, qui ne pourra cependant être supérieure à 10 francs.

## Art. 4.

Dans les cas énumérés aux articles 2 et 3, 1<sup>er</sup> alinéa, aucune taxe ne sera perçue si la revision ou les autres contrôles ne sont pas consécutifs à une faute de la personne ou de la maison dont les opérations sont l'objet de ces mesures ou si celles-ci s'imposaient pour l'examen d'une requête malgré la production de pièces justificatives sûres.

## Art. 5.

Les décisions de l'office de compensation relatives au paiement de taxes ou de frais sont assimilées aux jugements exécutoires des tribunaux au sens de l'article 80 de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite.

## Art. 6.

Est abrogé l'arrêté du Conseil fédéral du 22 mars 1935 concernant les taxes à percevoir par l'office suisse de compensation pour les revisions de comptes et le contrôle des marchandises.

## Art. 7.

Le présent arrêté entre en vigueur le 5 juin 1937. 136. 15. 6. 37.

### Verbot des Gebrauchs als Fabrik- oder Handelsmarken der Wappen und anderer Hoheitszeichen gewisser ausländischer Staaten

(Mittgeteilt vom Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum.)

Nach den Bestimmungen der am 6. November 1925 revidierten Pariser Verbandsübereinkunft zum Schutze des gewerblichen Eigentums, der auch die Schweiz beigetreten ist, sind die Vertragsländer — mithin auch die Schweiz — verpflichtet, die ihnen von andern Vertragsländern mitgeteilten staatlichen Wappen, Fahnen und andern Hoheitszeichen, staatlichen Kontroll- und Garantiezeichen und -Stempel gegen Eintragung oder Benutzung als Fabrik- und Handelsmarken oder als Bestandteile solcher zu schützen.

Die Staaten, welche bis heute der Schweiz die erwähnten staatlichen Hoheitszeichen und Kontroll- und Garantiezeichen und -Stempel notifiziert haben, sind: Deutschland, Japan, Jugoslawien, Republik Libanon, Marokko und Niederlande.

Die diese Hoheitszeichen, Kontroll- und Garantiezeichen und -Stempel enthaltenden Broschüren und Tabellen können im eidg. Amt für geistiges Eigentum in Bern und in den öffentlichen Sammlungen der Fabrik- und Handelsmarken eingesehen werden.

Die von Marokko eingegangene Broschüre kann immerhin, ausser beim erwähnten eidgenössischen Amt, nur in folgenden öffentlichen Sammlungen eingesehen werden:

Basel: Allg. Gewerbeschule und Gewerbemuseum;  
Genf: Bibliothèque publique et universitaire de la ville de Genève;  
Lausanne: Hôtel de-Ville;  
Zürich: Zentralbibliothek.

Die staatlichen Hoheitszeichen, Zeichen, Kontroll- und Garantiezeichen und -Stempel, welche der Schweiz von den verschiedenen hievorigen Ländern notifiziert worden sind, dürfen als Fabrik- oder Handelsmarken oder als Bestandteile solcher, weder eingetragen noch gebraucht werden. Zuwiderhandlungen gegen dieses Verbot sind strafbar. 136. 15. 6. 37.

### Interdiction d'emploi comme marques de fabrique ou de commerce des armoiries et autres emblèmes d'Etat de certains pays étrangers

(Communiqué du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.)

D'après les prescriptions de la convention d'union de Paris pour la protection de la propriété industrielle, révisée le 6 novembre 1925, à laquelle la Suisse a également adhéré, les pays contractants — donc aussi la Suisse — sont tenus de protéger contre leur enregistrement ou leur emploi soit comme marques de fabrique ou de commerce soit comme éléments de celles-ci les armoiries d'Etat, drapeaux et autres emblèmes d'Etat, signes et poinçons officiels de contrôle et de garantie, qui leur ont été communiqués par d'autres pays contractants.

Les pays qui jusqu'ici ont communiqué à la Suisse les dits emblèmes d'Etat et signes et poinçons de contrôle et de garantie sont les suivants: Allemagne, Japon, Maroc, Pays-Bas, République Libanaise et Yougoslavie.

Les brochures et tableaux portant ces emblèmes, signes et poinçons peuvent être consultés au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne et auprès des collections publiques des marques de fabrique ou de commerce.

La brochure communiquée par le Maroc ne peut toutefois être consultée qu'auprès du dit bureau fédéral et des collections publiques suivantes:

Bâle: Allg. Gewerbeschule und Gewerbemuseum;  
Genève: Bibliothèque publique et universitaire de la ville de Genève;  
Lausanne: Hôtel de-Ville;  
Zürich: Zentralbibliothek.

Les emblèmes d'Etat, signes et poinçons de contrôle et de garantie qui ont été communiqués à la Suisse par ces différents pays ne peuvent être ni enregistrés, ni employés comme marques de fabrique ou de commerce ou comme éléments de celles-ci. Les contraventions à cette interdiction sont punissables. 136. 15. 6. 37.

### Estland — Aenderung des Grundzolltarifs

Die Position 179 P. 1. des estnischen Zolltarifs ist wie folgt abgeändert worden:

Warenbezeichnung:	Zollsätze in estnischen Kronen	
	allgemeiner Tarif	Minimaltarif
Pflanzenfasern, Baumwolle roh, Baumwollabfälle auch gefärbt, Fasern der syrischen Seidenpflanze (aselepias), Torfwolle und Kapok . . . 1 kg brutto	0,05	0,05

Der frühere Zoll betrug 10 Sent per kg. Die Ermässigung auf 5 Sent per kg hat vom 15. Juli 1937 an Gültigkeit. 136. 15. 6. 37.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. Juni an — Cours de réduction dès le 15 juin

Belgien Fr. 73. 90; Dänemark Fr. 96. 50; Deutschland Fr. 175. 40; Frankreich Fr. 19. 48; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 126. 40; Jugoslawien Fr. 10. 15; Luxemburg Fr. 18. 48; Marokko Fr. 19. 48; Niederlande Fr. 240. 55; Oesterreich Fr. 81. 90; Schweden Fr. 111. 45; Tschechoslowakei Fr. 15. 80; Tunesien Fr. 19. 48; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

## Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

# Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleihe der Gotthardbahn vom 1. April 1895

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % du chemin de fer du Gothard du 1<sup>er</sup> avril 1895

Nach Massgabe der Bedingungen für das obige Anleihen am 30. September 1937 folgende Obligationen zurückbezahlt:

Aux termes des conditions dudit emprunt, les obligations sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 30 septembre 1937:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Deutschland:

à notre caisse principale à Berne et aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en Allemagne:

Lit. A à Fr. 500			
N° 3821—3840	29501—29520	46081—46100	63121—63140
8281—8300	30401—30420	49961—49980	63301—63320
16181—16200	30661—30680	50861—50880	68441—68460
16681—16700	31501—31520	52121—52140	68821—68840
18321—18340	31681—31700	53641—53660	73701—73720
18341—18360	32801—32820	54561—54580	77601—77620
19681—19700	33041—33060	56481—56500	78521—78540
21801—21820	33741—33760	57101—57120	78621—78640
21861—21880	33901—33920	58381—58400	79141—79160
26401—26420	42021—42040	59891—59900	79681—79700
26961—26980	44261—44280	59181—59200	81921—81940

Lit. B à Fr. 1000.			
N° 21—30	14821—14830	33721—33730	49871—49880
141—150	15511—15520	35771—35780	50081—50090
4481—4490	16141—16150	36671—36680	50231—50240
5101—5110	16651—16660	38331—38340	51631—51640
5591—5600	16851—16860	38811—38820	52301—52310
7701—7710	17401—17410	42571—42580	52881—52890
8101—8110	17861—17870	43371—43380	53611—53620
8191—8200	21161—21170	44921—44930	54681—54690
8411—8420	23771—23780	45941—45950	56961—56970
8851—8860	24611—24620	46121—46130	57801—57810
9101—9110	25851—25860	46311—46320	58261—58270
9401—9410	27291—27300	47231—47240	60251—60260
9901—9910	27771—27780	47991—48000	61081—61090
12071—12080	28191—28200	48191—48200	62231—62240
12571—12580	30621—30630	48771—48780	62751—62760
12801—12810	31361—31370	48891—48900	64161—64170

Am 30. September 1937 hört die Verzinsung dieses Titels auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 septembre 1937.

Von früheren Auslosungen sind noch folgende Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Lit. A à Fr. 500.			
N° 8395	20707	23912	38447
8398	20708	23913	47802
10420	22842	23914	58181
15790	23911	23915	61281

Bern, den 8. Juni 1937.  
Generaldirektion der S.B.B.

Berne, le 8 juin 1937.  
Direction générale des C.F.F.

## Stanserhornbahn-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### 44. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. Juni 1937, um 15 Uhr, im Hotel Stanserhorn-Kulm, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen und Bilanz pro 1936; Bericht der Herren Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an Verwaltung und Betriebsdirektion.
2. Wahl des Verwaltungsrates auf drei Jahre.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1937.

Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes im Sitzungssaal bezogen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 16. Juni an im Bureau der Gesellschaft in Stans für die Aktionäre zur Einsicht auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, geniessen zu diesem Zwecke am Versammlungstage freie Fahrt auf der Stanserhornbahn. (33961 Lz) 1733 i

Stans, den 11. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Effingerhof A.-G. Brugg

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 22. Juni 1937, abends 5 1/2 Uhr in der Aargauischen Hypothekenbank, Brugg

TRAKTANDUM:

Antrag des Verwaltungsrates betr. Fürsorgefonds.

Brugg, den 10. Juni 1937.

(OF. 5310) E1770

Der Verwaltungsrat.

# Schweiz. Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 1/2 % Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 26. Oktober 1894

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 1/2 % Central Suisse, du 26 octobre 1894

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschrittsmässiger Auslosung werden am 15. September 1937 folgende 840 Obligationen von Fr. 1000 zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grösseren schweizerischen Bankinstituten.

Sylvant plan d'amortissement, les 840 obligations de fr. 1000, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 septembre 1937: à notre caisse principale à Berne et aux caisses des principales banques suisses.

N° 70001—70005	76346—76350	82611—82615	86471—86475	93951—93955
70071—70075	76391—76395	82681—82685	86801—86805	94006—94010
70126—70130	76581—76585	82726—82730	87266—87270	94081—94085
70496—70500	77121—77125	82961—82965	87471—87475	94101—94105
70746—70750	77526—77530	83021—83025	87641—87645	94181—94185
70826—70830	77611—77615	83086—83090	87711—87715	94366—94370
70921—70925	77841—77845	83166—83170	88036—88040	94456—94460
71271—71275	78171—78175	83431—83435	88486—88490	94646—94650
71431—71435	78291—78295	83596—83600	88501—88505	94766—94770
71496—71500	78341—78345	83766—83770	88646—88650	95126—95130
71691—71695	78641—78645	83776—83780	89166—89170	95561—95565
71981—71985	78936—78940	83836—83840	90191—90195	95591—95595
72201—72205	79101—79105	84096—84100	90551—90555	96056—96060
72561—72565	79141—79145	84311—84315	90571—90575	96121—96125
72641—72645	79821—79825	84366—84370	90591—90595	96426—96430
72661—72665	79841—79845	84416—84420	90716—90720	96596—96600
72801—72805	80036—80040	84676—84680	90856—90860	96626—96630
73131—73135	80091—80095	84726—84730	90936—90940	96646—96650
73246—73250	80366—80370	84796—84800	91286—91290	97081—97085
73706—73710	80446—80450	84866—84870	91466—91470	97171—97175
73761—73765	80466—80470	84941—84945	91936—91940	97351—97355
73986—73990	80481—80485	84976—84980	91956—91960	97481—97485
74171—74175	80566—80570	85326—85330	92251—92255	97756—97760
74256—74260	80621—80625	85356—85360	92411—92415	98051—98055
74786—74790	80906—80910	85611—85615	92981—92985	98096—98100
75061—75065	80986—80990	85641—85645	93091—93095	98271—98275
75116—75120	81286—81290	85866—85870	93111—93115	98471—98475
75141—75145	81681—81685	85901—85905	93306—93310	98596—98600
75196—75200	81696—81700	85966—85970	93551—93555	98631—98635
75201—75205	81831—81835	85971—85975	93666—93670	99051—99055
75211—75215	81976—81980	86211—86215	93816—93820	99851—99855
75691—75695	81991—81995	86256—86260	93856—93860	99951—99955
75791—75795	82256—82260	86431—86435	93891—93895	
75861—75865	82456—82460	86451—86455	93941—93945	

Am 15. September 1937 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 septembre 1937.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

73685	96477	96981	96982	96983
-------	-------	-------	-------	-------

Bern, den 8. Juni 1937.

Berne, le 8 juin 1937.

Generaldirektion der S.B.B.

Direction générale des C.F.F.

## Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 29. Juni 1937, 18 Uhr ins Waldhaus Dolder, Zürich 7

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Jahr 1936. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und dem Bericht der Kontrollstelle kann vom 22. Juni an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Ebendasselbe werden vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgestellt.

Zürich, den 15. Juni 1937.

(OF 25651 Z) 1768 i

Der Verwaltungsrat.

## Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 26 juin 1937, à 16 heures, à la Maison de Commune de Monthey (Feuille de présence à 15 h. 45).

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1936.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et approbation des comptes.
4. Nominations d'administrateurs.
5. Désignation de 3 contrôleurs des comptes et d'un suppléant, pour 1937.
6. Propositions individuelles et divers.

Les comptes de 1936, les rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs des comptes, seront à la disposition des actionnaires au Bureau de la Compagnie, à Aigle, dès et y compris le 15 juin 1937.

Les cartes d'admission à dite assemblée donnant droit au libre parcours sur la ligne le 26 juin 1937, seront délivrées aux intéressés sur présentation des actions, aux domiciles suivants:

- A Aigle: Société de Banque Suisse et au siège social.
- A Monthey: chez Mr. M. Delacoste, avocat et notaire.

Un permis pour une course gratuite, valable jusqu'au 31 décembre 1937 sera remis aux actionnaires qui prendront part à cette assemblée.

Aigle, le 12 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

**Internationale Transportgesellschaft  
Gebrüder Gondrand A. G.**

**Sitz: BASEL**

Die Herren Aktionäre werden auf den 30. Juni 1937, vormittags 11 Uhr,

**zur  
ordentlichen Generalversammlung**

in Basel, beim Sitze der Gesellschaft, eingeladen, zur Behandlung folgender

**TAGESORDNUNG:**

- 1. Vorlage der Bilanz des Geschäftsjahres 1936 und des Berichtes des Verwaltungsrates.
- 2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4. Wahl eines Verwaltungsrates. (4493 Q) 1781 i
- 5. Festsetzung der Taggelder für den Verwaltungsrat.
- 6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für 1937, sowie Festsetzung deren Entschädigung.
- 7. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Revisoren, sind vom 21. Juni 1937 an beim Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Hinterlage der Aktien behufs Teilnahme an der Versammlung muss spätestens am 25. Juni 1937 stattfinden:

- beim Sitze der Gesellschaft in Basel,
- bei der Eidgenössischen Bank A. G. in Zürich und deren Filialen,
- beim Schweizerischen Bankverein in Basel und dessen Filialen,
- bei der Banca della Svizzera Italiana in Lugano und deren Filialen,
- bei der Banca Popolare di Lugano in Lugano und deren Filialen,
- bei der Caisse d'Epargne et de Crédit in Vevey,
- sowie in Frankreich: bei der Société Française de Transports Gondrand Frères, Paris, und deren Filialen.

Basel, den 12. Juni 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

**Ville de Genève**

666 Obligations 5 1/2 %, Ville de Genève 1924, sorties au tirage au sort du 1er juin 1937, remboursables au pair, soit en 1000 francs, au 1er août 1937, à la Caisse municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet:

5	1972	3472	4831	6644	7923	9447	10306	11105	12539	13830
43	1980	3480	4845	6659	7992	9455	10312	11107	12565	13838
56	1987	3519	4850	6666	7995	9517	10341	11111	12584	13918
68	1988	3531	4883	6674	8021	9537	10349	11113	12626	13947
69	2084	3548	4890	6732	8022	9603	10365	11124	12660	13953
153	2090	3555	4892	6747	8027	9638	10381	11154	12682	13995
204	2117	3563	4923	6750	8038	9640	10445	11188	12685	13997
231	2121	3592	4945	6761	8062	9653	10457	11196	12688	14067
263	2257	3598	4973	6774	8080	9654	10460	11234	12696	14107
316	2280	3603	4975	6775	8093	9664	10462	11284	12711	14120
412	2282	3647	5001	6776	8112	9678	10478	11312	12714	14127
563	2360	3657	5009	6794	8141	9689	10480	11366	12772	14157
568	2369	3679	5072	6826	8144	9703	10502	11371	12807	14167
633	2411	3703	5153	6883	8163	9705	10527	11388	12825	14172
704	2419	3725	5178	6919	8203	9726	10530	11414	12831	14193
727	2449	3728	5198	6964	8222	9736	10537	11416	12837	14196
744	2462	3731	5202	7014	8248	9769	10571	11435	12849	14214
769	2480	3816	5213	7035	8252	9774	10587	11467	12861	14233
790	2503	3848	5221	7052	8264	9812	10588	11506	12873	14289
864	2505	3878	5241	7062	8283	9840	10624	11509	12883	14312
966	2518	3887	5277	7076	8286	9848	10625	11530	12888	14343
977	2552	3930	5339	7150	8311	9854	10626	11550	12917	14366
994	2582	3957	5382	7155	8417	9880	10628	11565	12932	14377
1059	2664	3963	5395	7162	8444	9883	10639	11571	12987	14395
1088	2673	3999	5415	7167	8461	9888	10642	11648	12997	14517
1120	2680	4009	5427	7181	8475	9905	10647	11650	13045	14520
1206	2745	4018	5475	7222	8511	9909	10665	11752	13050	14543
1207	2749	4052	5596	7251	8519	9914	10690	11771	13053	14554
1210	2815	4111	5597	7261	8586	9948	10704	11774	13056	14555
1212	2846	4117	5665	7264	8632	9981	10728	11783	13075	14577
1215	2859	4134	5688	7281	8693	10036	10736	11792	13084	14614
1216	2860	4135	5704	7287	8712	10067	10813	11806	13109	14617
1235	2871	4137	5734	7291	8716	10070	10845	11811	13121	14629
1267	2905	4180	5743	7292	8717	10084	10856	11813	13140	14675
1281	2913	4182	5800	7313	8735	10085	10883	11819	13144	14719
1290	2921	4216	5816	7321	8778	10096	10886	11846	13162	14750
1322	2946	4220	5854	7347	8797	10099	10919	11855	13169	14756
1415	2986	4259	5862	7361	8812	10101	10923	11909	13204	14762
1423	3009	4264	5957	7398	8819	10102	10924	11959	13206	14770
1433	3070	4279	5994	7403	8822	10110	10927	11997	13230	14775
1442	3072	4298	6039	7492	8904	10115	10931	12041	13304	14788
1481	3110	4316	6049	7509	8946	10117	10940	12053	13320	14831
1497	3113	4351	6057	7518	9007	10125	10941	12101	13380	14841
1504	3120	4440	6058	7531	9070	10132	10947	12110	13428	14866
1573	3156	4483	6099	7549	9101	10140	10950	12111	13504	14884
1583	3250	4510	6135	7559	9146	10146	10970	12122	13507	14926
1604	3273	4529	6176	7566	9152	10151	10971	12141	13574	14979
1634	3294	4601	6201	7571	9155	10153	10976	12200	13580	15010
1648	3321	4616	6218	7591	9164	10154	10992	12209	13626	15020
1689	3330	4636	6287	7653	9176	10178	10995	12216	13628	15046
1698	3333	4637	6291	7656	9295	10193	11001	12241	13684	15133
1711	3337	4675	6384	7662	9297	10231	11004	12255	13701	15247
1740	3365	4687	6425	7667	9303	10235	11008	12262	13714	15373
1750	3373	4723	6426	7669	9310	10241	11013	12295	13720	15392
1756	3375	4730	6494	7713	9315	10243	11040	12334	13767	15398
1793	3377	4755	6507	7716	9338	10248	11044	12375	13773	15455
1852	3379	4780	6514	7717	9344	10252	11047	12390	13786	
1870	3385	4802	6518	7735	9388	10253	11058	12423	13791	
1881	3407	4806	6528	7739	9401	10256	11081	12453	13799	
1949	3419	4827	6557	7758	9421	10267	11084	12476	13808	
1952	3441	4830	6601	7795	9426	10284	11098	12490	13824	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

2346	(1er août 1936)	6341	(1er août 1936)	12197	(1er août 1935)
8060	(1er août 1932)	6590	(1er août 1935)	12559	(1er août 1934)
3723	(1er août 1936)	7224	(1er août 1934)	12572	(1er août 1935)
3787	(1er août 1932)	9245	(1er août 1935)	13221	(1er août 1936)
5788	(1er août 1932)	9378	(1er août 1936)	14571	(1er août 1936)
4126	(1er août 1932)	11541	(1er août 1935)	14765	(1er août 1936)
5435	(1er août 1936)	11599	(1er août 1936)		
6337	(1er août 1936)	11743	(1er août 1936)		

386 Obligations 5 1/2 %, Ville de Genève 1924, sorties au tirage au sort du 1er juin 1937, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1er août 1937, à la Caisse municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet:

15513	16313	17188	18055	18690	20006	20927	22141	22734	23501	24154
15534	16439	17222	18059	18718	20016	20930	22166	22759	23537	24174
15545	16447	17243	18064	18765	20028	20949	22167	22792	23562	24177
15562	16448	17288	18067	18766	20032	20957	22207	22795	23583	24196
15599	16471	17307	18076	18768	20101	20972	22219	22796	23584	24198
15604	16472	17321	18082	18773	20186	21048	22224	22797	23585	24200
15620	16503	17336	18092	18834	20301	21112	22226	22809	23587	24210
15658	16504	17343	18128	18855	20351	21172	22228	22838	23609	24226
15669	16556	17380	18139	18875	20366	21182	22230	22861	23643	24230
15673	16557	17387	18152	18900	20374	21187	22234	22883	23647	24241
15748	16574	17407	18205	18979	20383	21241	22235	22891	23664	24245
15755	16575	17408	18210	19018	20409	21261	22254	22941	23670	24305
15797	16595	17410	18223	19025	20424	21312	22259	22946	23680	24307
15799	16606	17424	18248	19026	20515	21344	22273	22956	23681	24355
15817	16616	17449	18288	19061	20549	21489	22304	22973	23694	24361
15838	16628	17453	18318	19087	20593	21511	22341	22983	23728	24413
15863	16631	17458	18348	19143	20644	21557	22409	22987	23730	
15893	16665	17572	18354	19192	20645	21571	22439	23001	23782	
15928	16672	17576	18355	19200	20655	21584	22440	23014	23808	
15940	16699	17577	18359	19201	20665	21585	22443	23048	23824	
15956	16714	17610	18369	19261	20672	21587	22454	23054	23827	
15967	16720	17615	18414	19369	20673	21711	22470	23055	23834	
15992	16752	17617	18424	19446	20690	21713	22480	23073	23868	
16006	16757	17656	18431	19525	20729	21724	22481	23096	23882	
16008	16770	17676	18437	19677	20791	21736	22487	23140	23884	
16010	16845	17677	18477	19686	20799	21762	22489	23157	23917	
16087	16865	17682	18479	19724	20800	21789	22490	23203	23978	
16135	16923	17691	18501	19762	20823	21793	22491	23260	24008	
16136	16946	17697	18530	19782	20845	21810	22494	23269	24032	
16137	16958	17785	18570	19786	20864	21861	22501	23270	24033	
16142	16998	17805	18576	19790	20876	21891	22517	23273	24034	
16163	17008	17857	18599	19868	20885	21955	22549	23334	24043	
16205	17009	17939	18634	19875	20886	22006	22554	23348	24048	
16213	17017	17941	18636	19923	20913	22046	22642	23358	24095	
16237	171									

## Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

### Bekanntmachung

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates gelangt auch für das Jahr 1937

### auf je 1 bis 5 Aktien ein Freibillet

für eine einmalige beliebige Fahrt mit unsern Schiffen zur Ausgabe. Diese Billette können von heute an gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der unterzeichneten Direktion bezogen werden. 1758

Zürich-Wollishofen, den 14. Juni 1937.

Die Direktion

der Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft.

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Kt. Zürich: Notariat Riesbach-Zürich

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 25. November 1936 verstorbenen

### Franz Schelling.

geb. 1881, von Horn, Kt. Thurgau, gewesener Wirt zur Bodega Weinstube, Fraumünsterstrasse 72, Zürich 8, wohnhaft gewesen Enzlenbühlstrasse 72, Zürich 8, liegt den Beteiligten bei der unterzeichneten Amtsstelle bis zum 22. Juni 1937 zur Einsicht auf. 1488

Zürich 8, den 20. Mai 1937.

Notariat Riesbach-Zürich:

R. Weber, Notar.

## AMOBA, Amortisations- und Bankredit A.G. Basel, Kreditkasse mit Wartezeit in Basel

### Schuldenruf

Die Amoba, Amortisations- und Bankredit A.G. Basel, Kreditkasse mit Wartezeit in Basel, hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1937 ihren Vortragsbestand unter Vorbehalt der Zustimmung des Eidgenössischen Aufsichtsdiens für Kreditkassen mit Wartezeit auf die Wohnkultur A.G. Gemeinschaftskreditkasse mit Wartezeit in Zürich übertragen und beschlossen, in Liquidation zu treten. 1778

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert ihre Ansprüche gegenüber der Liquidationsmasse inner 20 Tagen ab heute dem unterzeichneten vom Eidgenössischen Aufsichtsdienst ernannten Liquidator, unter Belegung der Beweismittel im Original oder in beglaubigter Abschrift, einzusenden.

Die Inhaber von Kreditverträgen haben sich nicht anzumelden, da letztere von der Wohnkultur A.G. weitergeführt werden, worüber den Inhabern dieser Verträge noch eine besondere Mitteilung zugehen wird.

Der Liquidator:

Dr. P. C. von Planta,  
St. Albangraben 8, Basel.

## F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft

### Basel

### XIX. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

den 28. Juni 1937, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma, Schaffhauserrheinweg 125, Basel

#### TAGESORDNUNG:

1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1936.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die auf den Inhaber lautenden Aktien bis zum 21. Juni einschliesslich an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel, Genf, Zürich, sowie im Geschäftshaus der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel, Schaffhauserrheinweg 125, gegen Empfangsschein, der gleichzeitig als Zutrittskarte gilt, zu hinterlegen.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 19. Juni 1937 ab im Geschäftshaus zur Einsicht der Aktionäre auf. (4433 Q) 17141

Basel, den 14. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Fabrique de Transformateurs S. A., Neuveville

### Assemblée ordinaire des actionnaires

Les actionnaires sont convoqués par la présente en assemblée ordinaire sur mardi 29 juin 1937, à 5 heures du soir, en l'étude de Me<sup>s</sup> G. & Ch. Nahrath, avocats à Neuveville.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport annuel de l'administration et du contrôle.
2. Présentation du bilan et vote sur le résultat de l'exercice et le compte de profits et pertes pour l'année 1936.
3. Décharge à l'administration pour sa gestion et la reddition des comptes.
4. Nomination du contrôleur pour l'exercice courant.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont déposés dès ce jour, au bureau de la société à Neuveville, Rue de la Cave.

Neuveville, le 12 juin 1937.

Fabrique de Transformateurs S. A.

Le Conseil d'administration.

## Electro-Métallurgie S. A. à Lessoc

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 26 juin 1937, à 16 heures, au Restaurant Beau Rivage, à Neuchâtel

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil sur l'exercice 1936.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation des comptes de 1936.
4. Décharge au Conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Société ou au domicile du secrétaire du Conseil: Dr. Berger, Manège 3, à Neuchâtel.

Le dépôt des titres ou des certificats de dépôt de ceux-ci se fera avant le 25 juin, à midi, au siège de la Société de Banque Suisse à Neuchâtel. Après cette date, il ne sera plus délivré de cartes d'admission. 1779

Lessoc, le 16 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

## Chemin de fer de Martigny au Châtelard

MM. les actionnaires privilégiés et ordinaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 juin 1937, à 11 heures, à la Banque d'Escompte Suisse, 18 Rue de Hesse, à Genève. 1626

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport du commissaire-vérificateur des comptes. 3. Approbation de la gestion et des comptes de l'exercice 1936. 4. Nomination d'administrateur. 5. Nomination d'un ou plusieurs vérificateurs pour l'année 1937.

Conformément à l'art. 641 du Code des Obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1936 ainsi que le rapport de Mr. le commissaire-vérificateur sont tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le 15 juin dans les bureaux de la Banque d'Escompte Suisse, à Genève, où MM. les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs titres avant le 20 juin en vue de la délivrance des cartes d'admission.

## Montreux Hôtel EDEN

150 B. Neb. Casino. Gal. Hotel. Mäss. Preis

### Seva V

Ziehung kurz bevorstehend

Sie können sich mit  
Fr. 6.— an 1 Serie  
Fr. 11.50 an 2 Serien,  
Fr. 22.— an 2 Serien,  
Fr. 27.— an 6 Serien,  
Fr. 262.— an 75 Serien

beteiligen. Alle Spesen inbegriffen. Viertellose à Fr. 2.70. Halbe Lose Fr. 5.40. Seva-Beteiligungsbüro Paul Dill, Marktstrasse 18, Bern, Telefon 34.306. - Gratis-Prospekte. Postcheck III 2723.

### Handels- & Rechts-Anskünfte

Renseign. commerc. & juridiq.

Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar. Tel. 6.63.

Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus. Anskünfte.

Genève: Me L. Willem, avocat. Cédard 13, Adv. ink.

A. Lüthi, agt. aff. autorisé. Gérant Creditreform.

8 Vieux Collège.

Grächen: Bro Katten, Ink.

Lugano: Barbanti, Adv. & Not. Palazzo Basilese.

Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengr. 40.

Montreux: A. Pittler, Agent

Offen: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.

St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Inkassobureau.

Zürich: Prudentia A.-G., Alfr. Escherstr. 60. Tel. 31.902.

## Société du Grand Hôtel Monney & Beau-Séjour au Lac, Montreux

### L'assemblée générale ordinaire

est fixée au mardi 29 juin prochain, à 16 h. 30, au Grand Hôtel Monney, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1936.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Election des commissaires-vérificateurs pour 1937.
5. Election du Conseil d'administration.
6. Propositions individuelles.

Les comptes et le rapport de MM. les commissaires sont à la disposition des actionnaires au bureau de l'Hôtel. 1774

MM. les actionnaires pourront retirer leur carte en déposant leurs titres avant le 28 juin, à Montreux: Banque Cantonale Vaudoise, sous-agence de Montreux-Planches.

Le Conseil d'administration.

## Stadtgemeinde Luzern

### Rückzahlung von Obligationen der 3 1/2 % Anleihe von 1897

Gemäss Anleihevertrag und zufolge der vorgenommenen vorschrittgemässen Auslosung gelangen nachstehend verzeichnete 74 Obligationen am 30. Juni 1937 zur Rückzahlung:

18	61	96	126	155	222	258	267	325	338	342
368	383	561	582	621	625	639	741	782	784	789
798	806	922	964	976	1008	1106	1117	1130	1150	1185
1247	1265	1286	1288	1302	1332	1341	1375	1394	1409	1415
1496	1542	1634	1665	1698	1718	1733	1737	1766	1865	1902
1948	1952	2010	2034	2045	2078	2123	2136	2166	2172	2195
2333	2344	2391	2432	2435	2438	2453	2498			

Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf.

Luzern, den 11. März 1937.

Die Finanzdirektion der Stadt Luzern.

### Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.